

R r

R, r(1) /ɛr/ nm

الحرف الثامن عشر

ويقابل حرف الراء في العربية

r (2) (abr de rue)

rabâcher /rabaʃe/ vi

كرّر ، أعاد

vt

أعاد شيئاً مرة بعد مرة

rabais /rabe/ nm

تنزيل (ثمن ، سعر) تخفيض

- au ~

بشمن بخس

rabaisser /rabeʃe/ vt

(١) خفّض ، قلّل الثمن

(٢) ذلّ إنساناً

se ~, vp

(١) تدلّل ، ذلّ نفسه

- ~ à faire qqch

(٢) أمان نفسه بفعل شيء

rabat /raba/ nm

(١) رباط ، سيور ، حزام

(٢) رفرف حقبة اليد

rabat-joie /rabaʒwa/ nm

مكثّر الصفو

rabattre /rabatr/ vt

(١) نقص ، خفّف

- il en faut ~

خفّف طلباتك

- ~ les impôts

قلّل الضرائب

- ~ le collet

(١) ثنى الياقة

- ~ en coup

(٣) وقى من الخطر ، صدّ ، ضربة

(٤) أغلق ستلاً (٥) أمل للخلف (كرسياً أو نحو)

- le vent rabat la fumée

(٦) الريح يساقط الدخان

- ~ les plis

(٧) بطّط التكاثير

- ~ la balle

(٨) هرس الكرة

se ~, vp

اقتصّر ، دنا ، انثنى ، انعطف

- se ~ sur

وقع للخلف على

rabattu, -e /rabaty/ pp

(التصريف الثالث من rabattre)

rabbin /rabē/ nm

حاتم ، رباني

râble /rabl/ nm

ظهر (الأرنب البري) ، حذبة ، مسعر

râblé, -e /rable/ adj

سمن الخربة ، قوى الصلب

rabot /rabo/ nm

فارة (آلة مسح الخشب)

raboter /rabote/ vt

مسح بالفارة

(آلة مسح الخشب وتسويته) ، نَقَعَ

rabougri, -e /rabugri/ adj

(١) ضلّ (نبات)

(٢) نحيل (٣) منكش ومتجدد سطحه (٤) موقف النمو

rabrouer /rabrue/ vt

طرد ، زجر ، عنف

raccommodage /rakomodaʒ/ nm

تصليح ، ترميم

raccommoder /rakomode/ vt

(١) رتق (جورباً ، ثياباً) (٢) أصلح (ساعة أو نحوها)

(٣) أصلح بين أشخاص (صلحهم)

raccompagner /rakōpaɲe/ vt

أعاد شخصاً ، رافعة إلى المنزل

raccord /rakor/ nm

(١) ربط (٢) وصلة بين جزئين

- ~ pour tuyaux

جلبة توصيل ماسورتين

raccordement /rakordēmā/ nm

توصيل ، ربط

raccorder /rakorde/ vt : ~ qqn (à)

وصل شيئاً (ب)

se ~, vp : se ~ à

اتصل أو ارتبط بـ

(موصلة أو ربطة : المقصود شيء بشيء)

raccourci /rakursi/ nm

طريق مختصر

raccourcir /rakursir/ vt

(١) قصّر (٢) أوجز

(٣) تقلص (٤) اختصر

raccrocher /rakroʃe/ vt

(١) أخذ ثانياً ، استرجع

(٢) استلوك (٣) علّق ثانية

- ~ (au nez de qqn)

أغلق في وجهه سماعة التليفون

se ~, vp

تعلّق بـ

- ~ à

تشبّث بـ ، تعلّق بـ

race /ras/ nf

(١) نسب ، عقب ، عرق

(٢) نسل ، أصل ، سلالة ، ذرية

- la ~ humaine

الجنس البشري

- de ~

أصيل (حصان ، كلب)

racé, -e /rase/ adj

(١) من أصل نقي (حيوان)

(٢) متميز (عربية أو نحوها)

rachat /rafɑ/ *nm* (١) شراء ثاني (استرداد البيع)
 برّد الثمن (٢) تعويض عن ، تكفير عن

racheter /rafte/ *vt*
 (١) اشترى ثانية ، اشترى عدداً أو كمية أخرى
 (٢) فدى أسيراً
 (٣) استرد ما باع برّد ثمنه
 (٤) عوّض عن ، كفرّ عن (خطيئة) (٥) استرجع
 se ~, *vp* أفدى نفسه

rachitique /rafitik/ *adj* يعاني من الكساح
n كساح

racial, -e, -iaux /rasjal, jo/ *adj* عنصري

racine /rasin/ *nf* (١) جذر نبات (٢) قاعدة الأنف
 - ~ carrée / cubique, *MATHS*
 (٣) الجذر التربيعي / التكعيبي

racisme /rasism/ *nm* العنصرية

raciste /rasist/ *nmf & adj* شخص عنصري

racketter /rakete/ *vt* ابتز مالا من
vi ابتز مالا بالتهديد والوعيد

raclée /rakle/ *nf* ضرب مبرح « علقّة »

racler /rakle/ *vt* قشّر ، كشط ، كحت حكّ ، سجع
 - ~ une casserole كحت كسرولة
 - ~ le gosier شرخ الزور
 se ~, *vp* : se ~ la gorge خلّص حلقة من البلغم أو مثله

racoler /rakole/ *vt* (١) تحايل
 (٢) جندّ الناس بحيل مختلفة (٣) أغوى ، أغرى

racoleur, -euse /rakolœr, øz/ *adj*
 (١) إعلان يشدّ الأنظار (٢) القائم بالدعاية الانتخابية
 racoleuse بغى ، موسى

racontar /rakōtar/ *nm* ثرثرة قصيرة ، رغي
nmpl ثرثرة ، لغو ، قيل وقال

raconter /rakōte/ *vt* حكى ، قصّ

radar /radar/ *nm* رادار

rade /rad/ *nf* ميناء طبيعي ، مرفاً

radeau, -x /rado/ *nm* طوّف ، رمّت ، علامة

radiateur /radjatœr/ *nm* ردياتور ، مبرّد ، مشعاع

radiation /radjasō/ *nf* (١) إشعاع
 (٢) شطب أو محو من قائمة

radical, -e, -aux /radikal, o/ *adj*
 (١) جذري ، أصلي ، مطلق (٢) جوهري ، أساسي

radier /radje/ *vt* عا ، شطب

radieux, -ieuse /radjœ, jøz/ *adj* (١) مشعّ
 (٢) ساطع ، متألّق

radin, -e /radē, in/ *adj* شحيح ، بخيل

radio /radio/ *nf* (١) محطة راديو
 - à la ~ بالراديو ، بالذّبايع
MÉD (٢) أشعة أكس
 - passer une ~ صور بأشعة أكس
nm مشغلّ أشعة أكس

radioactif, -ive /radioaktif, iv/ *adj*
 نشيط إشعاعياً ، مشع

radioactivité /radioaktivite/ *nf* نشاط إشعاعي

radiodiffuser /radiojodifyze/ *vt*
 أذاع ، بث بالراديو

radiographie /radiojografi/ *nf* (١) راديو جرافي
 « تصوير الأشعة » (٢) صورة الأشعة

radiologue /radiojolog/ **radiologiste**
 /radiojoloʒist/ *nmf*
 طبيب أشعة ، أخصائي تصوير بالأشعة

radioréveil, **radio-réveil** /radiorevɛj/ *nm*
 راديو منبه (موقظ)

radiotélévisé, -e /radiotelevize/ *adj*
 مذاع بالراديو والتلفزيون

radis /radi/ *nm* فجل (نبات)

radium /radiojòm/ *nm* راديوم (عنصر)

radoter /radio/ *vi* خرف ، هذى ، ثرثر

radoucir /radusir/ *vt* هدأ ، لطّف
 se ~, *vp* هدأ ، سكن (شخص)

radoucissement /radiojismā/ *nm*
 (١) تهدئة ، تلطيف

- un ~ du temps	(٢) نسائم الصحو ، بشائر اعتدال الطقس	rager /raʒe/ vi	استشاط غيظاً
rafale /rafal/ nf	(١) ربح عاصفة	rageur, -euse /raʒœr, øz/ adj	غضوب
- en ~s	(٢) في عصفلات متواترة	raglan /raglɑ̃/ adj	رجلان ، معطف
(٢) موجات متتالية من التصفيق ، من الطلقات النيرانية		- manches ~	ذو أكمام رجلمان
raffermir /rafɛrmir/ vt	(١) قوى (عضلات)	raglan, nm	معطف ذو أكمام تمتد إلى العنق
(٢) وطّد ، وثّق (علاقة أو نحوه)		ragot /rago/ nm	إشاعة ، أكذوبة ، قيل وقل
raffinage /rafinaʒ/ nm	تنقية ، تكرير	ragot, e, adj	سمين وقصير
raffiné, -e /rafine/ adj	(١) منقى ، مكرّر	ragoût /ragu/ nm	يخنّى ، طبخة ، متبلة
(٢) مهذب ، رقيق		rai /rɛd/ nm	شعاع
raffinement /rafinmɑ̃/ nm	(١) ظرف	raid /rɛ/ nm	غارة
(٢) تُلطف تهذيب ، لباقة (٣) إفراط في الدقة		- ~ aérien	غارة جوية
raffiner /rafine/ vt	كرر ، نقى ، صفى	raide /rɛd/ adj	(١) مفرد (شعر)
raffinerie /rafinri/ nf	معمل تكرير ، مصفّة	(٢) مشلود (وتر ، حبل) (٣) صلب ، متيس (٤) عميق	
raffoler /rafɔle/ vi	شغف بـ ، أولع بـ ، افتن بـ	(منحدر) (٥) غير مقبولة (قصة أو حكاية) (٦) سكران	
raffut /rafy/ nm	ضروءاء ، جلبّة	raide, adv	بالمخادر شديد
rafistoler /rafistole/ vt	أصلح أو رَمَّم على عجل	- tomber ~ mort	(٢) سقط جثة هالمة
rafle /rafle/ nf	(١) سلب ، نشل (٢) غارة	raideur /rɛdœr/ nf	صلابة ، تيس
rafler /rafle/ vt	سرق ، نشل ، اختلس	(١) شدّ ، تقلّص (عضلى)	
raffaîchir /rafɛʃir/ vt		(٢) توتر ، انشدّ (حبل ، وتر)	
(١) رطب ، برّد (طعام ، شراب) (٢) برّد الهواء		se ~, vp	تصلّب ، تيسّ
(٣) حسنّ هندامه (٤) أصلح ، جمل ، نصّر (شقة ،		- se ~ contre	اتخذ موقفاً متصلباً ضد
لوحة) (٥) ذكّر ، نشط أفكار ، أنعش ذاكرته		raie /rɛ/ nf	(١) خط ، شريط (٢) مفرق الشعر
se ~, vp	(١) برد ، ترطب	(٢) شق ، شرخ (٣) شفين بحرى	
(٢) تناول مشروباً مثلجاً		rail /ral/ nm	(١) سكك حديدية (٢) سلك حديد
raffaîchissant, -e /rafɛʃisɑ̃, œt/ adj	منعش ، مرطب	raillerie /rajri/ nf	تهكم ، سخرية
raffaîchissement /rafɛʃismɑ̃/ nm		railleux, -euse /rajœr, øz/ adj	ساخر ، هازئ ، مازح
(١) مشروب مرطب (٢) انخفاض الحرارة		nm, f	مازح ، ساخر (شخص)
raft(ing) /raft(ig)/ nm	ركوب الطوف أو الرمث	rainure /rɛnyr/ nf	حزّ ، أخدود ، شق
ragailardir /ragajardir/ vt	أنعش ، نشط	raisin /rɛzɛ̃/ nm	عنب
rage /raʒ/ nf	(١) غيظ ، حنق	raison /rɛzɛ̃/ nf	(١) سبب ، حجة ، علّة
- faire ~	اغتاظ ، حنق على	- à plus forte ~	لسبب قوى (وجه)
(٢) سعار (داء الكلب)		- se faire une ~	انطاع ، استسلم لـ
- rage de dents, nf	الم الاسنان	- en ~ de	بسبب
		- avoir ~ de faire qqch	لديه الحق في فعل شيء

- donner ~ à qqn	أعطاه الحق أعطاه الحق
à ~ de	(٢) بمعدل أو بنسبة كذا
livre de ~	(٣) دفتر الأستاذ، دفتر الأصول والخصوم
raisonnable /ʁɛʒɔnabl/ <i>adj</i>	معقول ، سديد ، معتدل
raisonnement /ʁɛʒɔnmā/ <i>nm</i>	(١) تصور ، تعقل (٢) القدرة على إيجاد الأسباب
raisonner /ʁɛʒɔne/ <i>vt</i>	تصور ، تعقل
- ~ avec	تناقش مع
rajeunir /ʁaʒœnir/ <i>vt</i>	(١) أعاد شبابه
- ~ qqn	جعلته يبدو أكثر شبابه
- ~ le canapé	(٢) جدد الأريكة
<i>vi</i>	يبدو أصغر سنًا ، يشعر بالشباب
rajouter /ʁaʒute/ <i>vt</i>	أضاف
- en ~	بالج
rajuster /ʁaʒuste/ réajuster /ʁeʒyste/ <i>vt</i>	ضبط ، ساوى ، قَرَدَ
<i>se ~, vp</i>	ساوى ثيابه ، أكمل زينة
rôle /ʁal/ <i>nm</i>	حشجة ، لفظ ، حشجة الموت
ralenti, -e /ʁalāti/ <i>adj</i>	بطيء
<i>nm, AUTOM</i>	(١) سرعة المحرك لدى وقوف السيارة
- tourner au ~	يلتف ببطء
<i>nm, CIN</i>	التصوير البطيء (سينما)
ralentir /ʁalātir/ <i>vt</i>	(١) أبطأ ، ئبط (٢) أطل الإيقاع ، أبطأ الإيقاع
ralentissement /ʁalātismā/ <i>nm</i>	(١) بطء (٢) إطالة الإيقاع
râler /rale/ <i>vi</i>	غرغر ، تنفس بصعوبة
ralliement /ʁalimā/ <i>nm</i>	(١) اجتماع (٢) مجتمع
- lieu de ~	(٣) نقطة الموافقة ، نادى
- point de ~	(٤) كلمة التعارف
- mot de ~	(١) جَمْع ، لَمْ ، ضَمَّ (٢) فاز بالأصوات
rallier /ʁalje/ <i>vt</i>	تجمع ، انضم
<i>se ~, vp</i>	

- se ~ à majorité	انضم للأغلبية
rallonge /ʁalɔ̃ʒ/ <i>nf</i>	وصلة
- table à rallonges	سفرة بوصلات
rallonger /ʁalɔ̃ʒe/ <i>vt</i>	طَوَّل (ثوب)
<i>vi</i>	استطل
rallumer /ʁalyme/ <i>vt</i>	(١) أشعل ثانية (سيجارة ، نارًا ، ... الخ) (٢) فتح جهازًا مرة أخرى (راديو ، تليفزيون)
rally /ʁali/ <i>nm</i>	(١) تجمع ، احتشاد (٢) سباق سيارات
ramadan /ʁamadā/ <i>nm</i>	رمضان
ramassage /ʁamasas/ <i>nm</i>	جَمْع ، تلقيط ، تحصيل
- ~ scolaire	(١) خذمة جمع الأطفال وتوصيلهم إلى المدرسة (٢) باص المدرسة
ramasser /ʁamase/ <i>vt</i>	(١) جمع ، حصَل ، التقط
<i>se ~, vp</i>	تجمع ، اجتمع
rambarde /rābard/ <i>nf</i>	درايزين (قضيب واقى بطول الممرات على السفينة أو غيرها للحماية من السقوط أو الخروج بمنطقة خطرة)
rame /ʁam/ <i>nf</i>	(١) مجداف قارب (٢) رزمة ورق (٣) عود (فول ، فاصوليا)
- ~ de wagons	(٤) قطار من العربات
rameau, -x /ʁamo/ <i>nm</i>	غصن ، فرع
ramener /ʁamne/ <i>vt</i>	(١) أعاد ثانية
- ~ la balle	صدَّ الكرة
- ~ un cheval	شكَّم حصانًا
- ~ à la raison	تَعَقَّل
ramer /ʁame/ <i>vi</i>	(١) جَدَف (قارب) (٢) صلب عيدان النبات (فول) بالقوائم
rameur, -euse /ʁamœr, øz/ <i>nm, f</i>	جَدَّاف ، رجل يجذف فى قارب
ramification /ʁamifikasjɔ̃/ <i>nf</i>	فرع ، تشعب
ramolli, -e /ʁamoli/ <i>adj</i>	(١) طرى (زيد) (٢) مترهف
ramollir /ʁamolir/ <i>vt</i>	(١) لَيَّن شيئًا (زيد) ، طرى

- ~ le courage	نبط الهمة
se ~, <i>vp</i>	صار رخوًا، طريًا
- son cœur s'est ramolli	حن قلبه
ramoneur /ramone/ <i>vt</i>	
	مسح المدخنة (مجرى الهواء من السنج)
ramoner /ramonœr/ <i>nm</i>	
	مسحاة مداخن (أداة لتنظيف المداخن من الدخان)
rampant , -e /rāpā, āt/ <i>adj</i>	(١) زاحف
	(٢) نبات أو غيره (من الزواحف (ثعبان أو غيره)
rampe /rāp/ <i>nf</i>	(١) درابزين (سلم أو نحوه)
- ~ de lancement	(٢) منصة إطلاق المقذوفات
- la ~	(٣) مصابيح الممرات بالسر (بمستوى الأقدام)
ramper /rāpe/ <i>vt</i>	زحف
rance /rās/ <i>adj</i>	زنخ، مُخِم (زبد)
rancir /rāsir/ <i>vi</i>	زنخ، أصبح غما (زبد)
rancœur /rākcœr/ <i>nf</i>	ضغينة، غل
rançon /rāsō/ <i>nf</i>	فدية، فداء
rancune /rākyn/ <i>nf</i>	غل، حقد
- sans ~!	بدون أحقاد
rancunier , -ière /rākynje, jœr/ <i>adj</i>	حاقد، مغلول
randonnée /rādone/ <i>nf</i>	
	تجوال، سير (بسيارة أو دراجة أو على الأقدام)
randonneur , -euse /rādonœr, øz/ <i>nm, f</i>	
	جوال، طائف
rang /rā/ <i>nm</i>	(١) صف، وضع في صف
- se mettre en ~ par deux	اصطف اثنين اثنين
	(٢) رتبة عسكرية (٣) مركز اجتماعي، درجة، مكانة
	(٤) إقليم ريفي (٥) مدق، طريق غير مهمل بالريف
rangé , -e /rāze/ <i>adj</i>	منتظم، مرتب
rangée /rāze/ <i>nf</i>	صف
rangement /rāzmā/ <i>nm</i>	ترتيب، تنظيم
ranger /rāze/ <i>vt</i>	(١) رتب، نظم، وضب (حجرة)
	(٢) صف، رتب

- ~ parmi	(٣) وضعه في درجته أو مكانه
se ~, <i>vp</i>	اصطف (جنود، تلاميذ)
	(٤) استقر (٥) أخذ خطوة جانبية
	(٦) أدخل العربة في الجراج
- se ~ à	(٧) انضم إلى
ranimer /ranime/ <i>vt</i>	(١) أُنعش
- ~ le feu	(٢) سقر النار، أضرم
- ~ la couleur	(٣) زهى اللون
rapace /rapas/ <i>nm</i>	طائر جارح
<i>adj</i>	خطاف
rapatrier /rapatrije/ <i>vt</i>	أرجع إلى الوطن
se ~, <i>vp</i>	عد إلى وطنه
râpe /rap/ <i>nf</i>	(١) مبشرة (للبصل)
	(٢) حجر خفاف لحك جلد القدم
râpé , -e /rape/ <i>adj, CULIN</i>	(١) مبشور
- ~ tabac ~	دخان مفروم
- manteau ~	(٢) معطف بل
- c'est râpé!	(٣) فسد، فشل
râper /rape/ <i>vt, CULIN</i>	بشّر، فرم
râpeux , -euse /rapø, øz/ <i>adj</i>	
	(١) خشن (نسيج)
	(٢) غليظ (نيبذ أو نحوه)
rapide /rapid/ <i>adj</i>	(١) سريع
	(٢) قطار إكسبريس
rapidement /rapidmā/ <i>adv</i>	بسرعة
rapidité /rapidite/ <i>nf</i>	سرعة
rapiécer /rapjese/ <i>vt</i>	رقع، رقع
rapière /rapjœr/ <i>nf</i>	سيف طويل، شيش
rapin /rapē/ <i>nm</i>	صبي نقاش
rapine /rapin/ <i>nf</i>	نهب، سلب
rappel /rapel/ <i>nm</i>	(١) استدعاه
- ~ à l'ordre	(٢) لفت نظر إلى النظام
- ~ de compte	(٣) فرق حساب
- ~ son courage	(٤) استجمع شجاعته
- lettre de ~	(٥) خطاب استعجل
	(٦) تذكرة

rappeler /raple/ vt	(١) استدعى ، استرجع (٢) ذَكَرَ (٣) استعجل	- à ~ de l'eau, adv	فى مستوى الماء
se ~, vp	تذكّر	- en avoir ~ le bol	امتلاً ، ملّ ، سأم
rapport /rapɔʁ/ nm	(١) تقرير ، رواية	rasade /razad/ nf	ماء كوب
- au ~ de	حسب رواية	rasage /razaʒ/ nm	قصّ ، حلاقة
- ~ d'une somme	(٢) استرجاع مبلغ	rasant, -e /razā, āt/ adj	(١) مائل (ضوء ، شعاع) (٢) محلّ (فيلم ، قصّة)
- être en ~	(٣) جلب إيراداً	raser /raze/ vt	(١) حلق ، قصّ شعره (٢) حضن ، ضمّ لصدره (٣) أباد ، هدم (٤) ضايق ، يعث على الملل
- ie ~ de l'homme et de la femme	(٤) علاقة الرجل والمرأة	se ~, vp	حلق (ذقنه ، شعره)
MATHS	(٥) نسبة (رياضيات)	ras-le-bol /ralbɔl/ nm	ضجر ، ملل
- ~s, nmpl	(٦) علاقات	- j'en ai ~ de ses histoires	لقد مللت من قصصه
- par ~ à	(٧) بالنسبة لـ ، مقارنة بـ	rasoir /razwar/ nm	موس (حلاقة)
rapporter /rapɔʁte/ vt	(١) أعاد ، أرجع	- ~ électrique	ماكينة حلاقة كهربائية
- ~ qqch à une cause	(٢) أرجع سبب ذلك إلى (٣) نقل روى	adj	محلّ ، سخيّف
- se ~ à, vp	يرجع إلى	rassasier /rasazje/ vt	أشبع ، أرضى ، أقنع
rapporteur, -euse /rapɔʁtœʁ, øz/ adj	(١) فنان ، فنانة ، ناقل	rassemblement /razābləmā/ nm	تجمع ، تراحم
- le compas et le ~, nm	(٢) الفرجار والمنقلة (فى الهندسة)	- ~!, MIL	(١) اجمع ! (٢) تجمع ، تراحم
rapprochement /rapʁɔʃmā/ nm	(١) تجميع ، تقريب ، تركيز (٢) العلاقة بين الأحداث والوقائع (المقارنة) (٣) تقارب ، تصالح	rassembler /rasāble/ vt	(١) تجمع ، تراحم (٢) استجمع (شجاعة)
rapprocher /rapʁɔʃe/ vt	(١) قرّب ، جمع ، ركّز (٢) قارن	se ~, vp	تجمع ، تراحم
se ~, vp	تقارب ، تركّز ، تصالح	rasseoir /raswar/ vt	أجلس ثانية
rapt /rapt/ nm	خطف	se ~, vp	جلس مرة أخرى
raquette /rakɛt/ nf	(١) مضرب (٢) حذاء للجليد	rasseréner /raserene/ vt	بشّ وجهه ، هداً وسكن
- ~ à neige		rassis, -e /rasi, iz/ adj	غارب ، رجوع ، قديم ، تافه
rare /rar/ adj	نادر ، قليل جداً	- pain ~	خبز بايت (جاف)
raréfier /rarefje/ vt	رقّق ، خفّف	rassurant, -e /rasyrā, āt/ adj	مطمئن
se ~, vp	ترقّق ، تخفّف ، ترهّف	rassuré, -e /rasyre/ adj	مطمئنّ ، واثق
rarement /rarmā/ adv	نادراً ، قلّما	rassurer /rasyre/ vt	طمأن ، ثبّت
rareté /rarte/ nf	ندرة ، قلّة	rat /ra/ nm	(١) فأر (٢) تلميذ صغير بالباليه
ras, -e /ra, raz/ adj	مقصوص ، قصير (وير)	adj	بخيل ، شحيح
		ratatiné, -e /ratatine/ adj	هلكان ، ذبلان
		rate /rat/ nf	(١) فأرة (٢) طحال

raté, -e /rate/ <i>nm, f</i>	فشل ، خيبة
raté, nm	(١) احتراق غير صحيح (سيارات)
- faire des ~s	(٢) طاشت رصاصتان
	(٣) مشكلة
râteau, -x /rato/ <i>nm</i>	جرّافة ، منجلة
rater /rate/ <i>vt</i>	خاب ، فشل ، أخطأ
- le fusil a raté	أخطأت البندقية المرمى
ratification /ratifikasjõ/ <i>nf</i>	تصديق
ratifier /ratifje/ <i>vt</i>	صَلَّقَ على
ration /rasjõ/ <i>nf</i>	حصّة ، نصيب
- ~ alimentaire	حصّة غذائية
rationaliser /rasjonalize/ <i>vt</i>	فسّر ، بمبررات عقلية
rationnel, -elle /rasjonel/ <i>adj</i>	عقلاني ، عقلي
rationnement /rasjonmã/ <i>nm</i>	تحديد الاستهلاك
rationner /rasjone/ <i>vt</i>	حدّد الاستهلاك
ratissage /ratisa3/ <i>nm</i>	(١) تجريف (الحديقة)
	(٢) تمشيط منطقة بغرض البحث
ratisser /rastise/ <i>vt</i>	(١) جرّف حديقة
	(بالمنجل أو الجرّافة) (٢) مشط منطقة بغرض البحث
raton /ratõ/ <i>nm, zool</i>	فأر صغير
- ~ laveur, <i>nm</i>	الراقون (حيوان)
RATP (abr de Régie autonome des transports parisiens)	هيئة النقل العام لمدينة باريس
rattacher /rataje/ <i>vt</i>	(١) ربط أو شبك من جديد (٢) وصل
se ~, <i>vp</i>	ارتبط ، انشبك
- se ~ à	تعلق بـ ، ارتبط بـ
rattrapage /ratrapage/ <i>nm</i>	(١) إلحاق ، إدراك
- cours de ~	فصول الملحق (الدراسية)
	(٢) ضبط (مرتبات ، أسعار)
rattraper /ratrape/ <i>vt</i>	(١) لحق بـ ، أدرك
- la police rattrapa le prisonnier	أدرك البوليس السجين
- ~ le temps perdu	(٢) عوّض الوقت الضائع

se ~, <i>vp</i>	أدرك أو تحصل على ما ضاع ، تشبّت
- le perroquet se rattrape avec le bec	الببغاء يتشبّت بمنقاره
- se ~ à qqn	تعلق أو تشبّت بإنسان
- se ~ avant de faire une erreur	أمسك عن خطأ
- je me suis rattrapé en l'invitant	لقد عوضت ذلك بدعوته
rature /ratyr/ <i>nf</i>	شطب
- sans ~	بدون شطب
rauque /rok/ <i>adj</i>	مبحوح
- parler d'une voix ~	تحدث بصوت مبحوح
ravager /rava3e/ <i>vt</i>	خرّب ، أتلّف
- la grêle a ravagé les récoltes	أتى البرد على المحصول
ravages /rava3/ <i>nmpl</i>	تخريب ، تدمير
- de grand ~	تلفيات جسيمة
ravaler /ravale/ <i>vt</i>	حطّ من
- ~ qqn au rang de	حطّ من قدره ، بخس من مقامه
- ~ sa colère	(٢) ابتلع غضبه
- ~ un terrain	(٣) قسّب أرضاً
se ~, <i>vp</i>	الحطّ ، إنذلّ
ravauder /ravode/ <i>vt</i>	أصلح ، رَمّ
ravi, -e /ravi/ <i>adj</i>	مبتهج ، مسرور
- je suis ~ de l'avoir trouvé	أنا مبتهج بأنني وجدته
- ~ de vous connaître	مسرور بمعرفتك
ravin /ravẽ/ <i>nm</i>	واد ، وهد ، خور ، مسيل
ravine , <i>nf</i>	مجرى سيل
raviolis /ravjoli/ <i>nmpl</i>	نوع من المعكرونة في هيئة مكعبات صغيرة محشوة باللحم أو الجبن
ravir /ravir/ <i>vt</i>	(١) أبسط ، فتن ، أبهج
- à ~	بروعة ، بجمال ، طرباً
	(٢) سلب ، اختطف ، نهب

raviser /ravize/ se ~, *vp* عدل عن
ravissant, -e /ravisā, āt/ *adj*
 (١) أخاذ، فتان، خلّاب (٢) سالب، خطّاف، نهّاب
ravisser, -euse /ravisœr, œz/ *nm, f*
 غتطف، خطّاف
ravitaillement /ravitajmā/ *nm*
 (١) مؤونة، إعانة، ذخيرة (٢) تزويد، تمويل
ravitailer /ravitaje/ *vt* زوّد، مؤّن، موكّل
raviver /ravive/ *vt* (١) أضرم ناراً
 (٢) أزهى (ألوان)
 (٣) هيج، جرحاً
 - ~ une plaie
raye /rɛje/ *vt* (١) خدش، شرخ
 (٢) شطب قضية
 - ~ une affaire
 se ~, *vp* انشرخ
rayon /rɛjō/ *nm* (١) شعاع (ضوء)
 (٢) شعاع (أمل) (٣) إشعاع
 - ~ laser أشعة ليزر
 - ~s x أشعة إكس
 - ~s d'une roue
 (٤) سلك العجلة المنبعت من المركز
GÉOM (٥) نصف قطر
 - ~ de nageoires
 (٦) جناح الزعانف (جناح في محلّ)
rayonnant, -e /rɛjɔnā, āt/ *adj*
 مشع، لامع، ساطع
rayonnement /rɛjɔnmā/ *nm* (١) لمعان، لآلة
 (٢) إشعاع
rayonner /rɛjɔne/ *vi* (١) سطع، تألّق
 - ~ de joie يشع سعادة
 (٢) يؤثّر وينتشر (ثقافة) (٣) أشع (حرارة أو نحوها)
 (٤) طاف في جولة سياحية من مركز
rayure /rɛyr/ *nf* تقليم، تخطيط
 - les ~s d'une étoffe خطوط القماش
raz /ra/ *nm* : raz de marée
 (١) أمواج الجزر أو تيار بحري شديد

POLIT (٢) أغلبية كبيرة ينالها حزب في الانتخابات
razzia /razja/ *nf* إغارة، غزو
RDE (abr de Republique démocratique
 allemande) *nf* جمهورية ألمانيا الديمقراطية
Rdc (abr de rez-de-chaussée) مطابق أرضى
ré /re/ *nm, MUS*
 رى (النوتة الثانية في السلم الموسيقى)
réacteur /reaktœr/ *nm* (١) محرك نفث
 (٢) مفاعل نووى
 - ~ nucléaire
réaction /reajksjō/ *nf* رد فعل، تفاعل
réactionnaire /reaksjɔnœr/ *nmf, adj*
 رجعى، معاكس
réactiver /reaktive/ *vt* أعاد تنشيط
réactualiser /reaktʰalize/ *vt*
 حدّث، جلد لآخر موقف
réadapter /readapte/ *vt* أعدل ملائمة، أعدل تأهيل
réagir /reaʒir/ *vi* : ~ (à / contre)
 (١) قاوم
 - réagissez contre cette habitude
 قاوم في نفسك هذه العادة
 - ~ sur (٢) أثر على
réajuster = rajuster
réalisable /realizabl/ *adj* (١) ممكن تحقيقه
 (٢) ذو جدوى
FIN
réalisateur, -trice /realizatœr, tris/ *nm, f*
 منتج أو مخرج سينمائى أو تليفزيونى
réaliser /realize/ *vt*
 (١) نفّذ (مشروع) حقق (أمنية، حلم)
 (٢) أخرج أو أنتج
CIN, TÉLÉ
 se ~, *vp* تحقّق
réaliste /realist/ *nmf* واقعى
réalité /realite/ *nf* الحقيقة
réaménagement /reamenaʒmā/ *nm*
 إعادة تنظيم، إعادة ترتيب
réamorcer /reamorse/ *vt* بدأ ثانية
réanimation /reanimasjō/ *nf* إحياء، تنشيط

- en ~	في الإنعاش	se ~, vp	ربط أزراره
réanimer /reanime/ vt	نشط، أنعش	rebrousse-poil /rəbruspaɪl/ adv : à ~	عكس الوبرة
réapparaître /reaparetr/ vi	ظهر مرة أخرى	- prendre qqn à ~	دَلَّكْ شعر في عكس الاتجاه
rébarbatif, -ive /rebarbatif, iv/ adj	منفر، كريب، متجهم، عبوس	rebrousser /rəbruse/ vt	عاد على عقبيه، عكس
rebâtir /rəbatir/ vt	أعاد البناء	- ~ chemin	عاد أدرجه
rebattu, -e /rəbaty/ adj	كثير الاستعمال، مبتذل، هلك من الاستخدام	rébus /rebys/ nm	لفز، رمز
rebelle /rəbɛl/ adj	متمرد، ناثر	rebut /rəbt/ nm	نفاية، حثالة
- les tribus ~s	القبائل الناثرة	- mettre qqch au ~	تخلص من شيء
- un sujet ~ à la poésie	موضوع لا يصلح للشعر	rebuter /rəbyte/ vt	(١) ردَّ بجفاه، صدَّ بجفاه، نفر
rebeller /rəbɛl/ : se ~, vp	ثار	(٢) ثبط العزيمة	
- se ~ contre	ثار، هاج ضد	récalcitrant, -e /rekalsitrā, āt/ adj	عاصي، مقاوم، مناهض، عنيد
rébellion /rəbɛljō/ nf	عصيان، تمرد	recaler /rəkale/ vt	رسب في الامتحان
rebiffer /rəbife/ : se ~, vp	تمرد، قاوم، ثار، عصى	récapitulatif, -ive /rekapitylatif, iv/ adj	إيجازي، تلخيصي، إجمالي، مختصر
- se ~ contre	ثار ضد	nm	ملخص
rebiquer /r(ə)bike/ vi	تقوس	récapituler /rekapityle/ vt	اختصر، لخص، أجمل
reboiser /rəbwaze/ vt	أعاد تشجير	recel /rəsɛl/ nm	(١) إخفاء المسروقات
rebond /rəbō/ nm	(١) نط، قفز	(٢) جنحة السرقة (جريمة السرقة)	
- la balle rebondissait sur le sol	كانت الكرة تنط فوق الأرض	receleur, -euse /rəsələɜ, øz/ nm, f	مُخفي المسروقات، غبي المسروقات
(٢) ارتداد		récemment /resmā/ nm	حاليا، حديثا، مؤخرا، منذ عهد قريب
rebondir /rəbōdir/ vi	(١) نط	recensement /rəsāsmā/ nm	تعداد، إحصاء، جرد
(٢) ارتدَّ (٣) عاد إلى الحياة		- le ~ de la population	تعداد السكان
rebondissement /rəbōdismā/ nm	(١) نط، قفز (٢) ارتداد (٣) إثارة من جديد	recenser /rəsāse/ vt	(١) أحصى، عدَّ (السكان)
rebord /rəbɔr/ nm	(١) حافة (طاولة)	(٢) جرد (مخزون)	
(٢) عتبة الشباك		récent, -e /resā, āt/ adj	حديث، جديد، قريب العهد
reboucher /rəbuʃe/ vt	(١) وضع الفلين في فوهة الزجاج (٢) سدَّ ثقبًا	recentrer /rəsātre/ vt	أعاد التركيز، ضبط البؤرة ثانية
rebours /rəbur/ : à rebours	بالعكس، بالطريق الخطأ، بالقلوب	récépissé /resepise/ nm	إيصال
reboutonner /rəbutɔne/ vt	زرَّر ثانية		

réceptacle /reseptakl/ *nm*

(١) حوض ، وعاء ، إناء (٢) بركة (٣) كرسى الزهرة

récepteur, -trice /reseptœr, tris/ *adj*

(١) قابل ، متسلم ، لاقط (٢) مستقبل ، سماعة

- le ~ du téléphone

سماعة التليفون

réception /resepsjõ/ *nf*

(١) تسلّم ، تناول ، استلام ، استقبال

(٢) مكتب أو مكان الاستقبال (٣) حفلة استقبال

(٤) مكان سقوط القافز أو المتزلج على الجليد *SPORT***réceptionner** /resepsjone/ *vt*

(١) تسلّم (بضاعة أو نحوها) (٢) تلقف كرة

réceptionniste /resepsjonist/ *nmf*

موظف أو موظفة استقبال

récession /resesjõ/ *nf*

ركود ، انحسار ، تراجع

recette /reset/ *nf*

(١) ربيع ، إيراد ، حصيلة ، تحصيل

(٢) استيفاء (٣) سطح درج (٤) مكتب محصل الضرائب

CULIN

(٥) وصفة (طهي)

recevable /rəsəvabl/ *adj*

يمكن القبول ، مقبول

- appel ~

استئناف مقبول

receveur, -euse /rəsəvœr, øz/ *nm, f*

صراف ، قابض ، محصل

- ~ des impôts

محصل الضرائب

- ~ des postes

المدير العام للبريد

recevoir /rəsəvwar/ *vt*

(١) استقبال

(٢) استلم ، قبض ، تلقى

- ~ l'ordre de partir

تلقى الأمر بالسفر

- être reçu à un examen

(٣) اجتاز امتحاناً

se ~, *vp* , *SPORT*

هبط إلى الأرض

rechanger /rəʃɑ̃ʒ/ *adj* : de ~

إضافي ، احتياطي

réchapper /rəʃape// *vi* : ~ de

نجا من

recharge /rəʃarʒ/ *nf*

عمرّ البندقية ، شحن ، مَوْن ، حشا ثانية

rechargeable /rəʃarʒabl/ *adj*

يمكن شحنه ثانية (بطارية أو قذاحة أو نحوهما)

réchaud /rəʃo/ *nm*

موقد ، كانون

réchauffé, -e /rəʃofe/ *adj*

مسخّن مرة ثانية

réchauffement /rəʃofmā/ *nm*

تسخين ، تدفئة

réchauffer /rəʃofe/ *vt*

سخّن

se ~, *vp*

تدفأ ، دفى

rêche /rɛʃ/ *adj*

(١) خشن ، قابض (٢) جموح ، عنيد

recherche /rəʃɛr/ *nf*

(١) بحث

- être à la ~ de

فى حالة بحث عن

- effectuer des ~s

يستفهم ، يقدم بعض الاستفسارات

- faire de la ~

يجرى بحثاً

(٢) أناقة

- sans ~

(٣) بلا تكليف

recherché, -e /rəʃɛrʃe/ *adj*

(١) مرغوب ، منشود

- bien ~

(٢) متقن ، مختار بعناية

(٣) فلاحر ، لذيذ ، فاتن ، ممتاز

rechercher /rəʃɛrʃe/ *vt*

(١) بحث عن ، تحرّى

- ~ qqn

(٢) ابتغى فلاناً

rechigner /rəʃiɲe/ *vi* : ~ à

قطب ، عبس فى وجه

rechute /rəʃyt/ *nf*

نكسة المرض ، معاودة الإثم

récidiver /residive/ *vi*

(١) ارتكب جرمًا ثانيًا

(٢) انتكس ثانية (عاوده المرض)

recidiviste /residivist/ *nmf*

ذو سابقة ، من أرباب السوابق

récif /resif/ *nm*

شعب (مرجانية أو نحوها)

récient /resipjā/ *nm*

إناء ، وعاء

réiproque /resiprøk/ *adj*

معكوس ، مقابل ، مبلل

nf : la ~

المقابل ، المعكوس

réiproquement /resiprøkmā/ *adv*

تبادليًا ، بالتبادل ، بالعكس

- et ~

والعكس بالعكس

récit /resi/ *nm*

قصة ، حكاية

récital, -als /resital/ *nm*

(١) رواية

(٢) إلقاء ، تلاوة (٣) حفلة لعازف واحد

récitation /resitasjõ/ *nf*

(١) تلاوة ، إلقاء

(٢) تسميع ، نص مغيب

réciter /resite/ *vt* تلا، ألقى، قصّ، شَمع، روى
réclamation /reklamasjō/ *nf* شكوى، مطالبة
 - faire / déposer une ~ قدم مطالبة
réclame /reslam/ *nf* إعلان، ترويج
 - la ~ دعاية وإعلان
 - en ~ عرض خاص لمنتج
réclamer /reklame/ *vt* طالب، ادعى، أقلم الحجة
reclasser /rəklase/ *vt* (١) رتب ثانية، صنّف
 ثانية (٢) أوجد وظيفة جديدة (٣) أعاد تدرّج
réclusion /reklysjo/ *nf* سجن
 - ~ à perpétuité سجن مدى الحياة
recoiffer /rəkwafe/ *vt* : ~ qqn
 (١) صفف الشعر ثانية (٢) عمم ثانية (عصّب)
 se ~, *vp* صفف شعرة ثانية
recoin /rəkwē/ *nm*
 طية، خلوة، قرنة، حنية، زاوية، ركن صغير منزّل
recoler /rəkolē/ *vt* الصقّ
récolte /rəkolit/ *nf* (١) حصاد، غلّة (٢) ريع
 - la ~ des fruits جنى الثمار
recommandable /rəkomādabl/ *adj*
 (١) فاضل، مكرم، جدير بالاحترام، موصى به
 - peu ~ (٢) غير مرغوب
recommandation /rəkomādasjō/ *nf*
 توصية، نصيحة
recommandé, -e /rəkomāde/ *adj*
 مسجل، مضمون
 - envoyer qqch en ~ أرسل شيئاً بالبريد المسجل
 (٢) موصى به، ينصح به
recommander /rəkomāde/ *vt*
 أوصى بـ، نصح، حثّ، زكّى
 - ~ à qqn de faire qqch نصحه بفعل كذا
 - ~ qqn à qqn أوصى شخصاً بشخص
recommencer /rəkomāse/ *vt*
 بدأ ثانية (عمل، مشروع... إلخ)
 - à ~ من الأول

- c'est toujours à ~ ما تعيله تزيده
 - ne recommence pas! لا تعيد ذلك ثانية!
récompense /rəkōpās/ *nf* مكافأة، جائزة
récompense /rəkōpās/ *vt* كافأ، جائزة
récompter /rəkōte/ *vt* أعدّ الحساب
réconciliation /rekōsiljasjō/ *nf* مصالحة
réconcilier /rekōsilje/ *vt* صلح، وفاق
reconduire /rekōdqi/ *vt* (١) صاحب، أوصل
 (٢) جلد (سياسية، كفالة، إبحارة)
réconfort /rekōfōr/ *nm* (١) تعزية، تسلية
 (٢) تشجيع، تدعيم، تقوية
réconfortant, -e /rekōfōrtā, āt/ *adj*
 (١) مُعزّز، مُسلّ (٢) مشجع
réconforter /rekōfōrte/ *vt*
 (١) أراح، عزّى، سلّى (٢) قوّى، شجّع
 se ~, *vp* تشجّع
reconnaissable /rəkōnesabl/ *adj* معروف، مميّز
reconnaissance /rəkōnesās/ *nf*
 (١) تمييز، تحقيق
 (٢) استطلاع
 MIL
 - aller / partir en ~ خرج للاستطلاع
 - exprimer sa ~ à qqn (٣) عبّر عن شكره وامتنانه لشخص
reconnaissant, -e /rəkōnesā, āt/ *adj*
 شاكر، ممتنّ
 - je vous serais ~ de m'aider سأكون شاكرًا لو أنك عاونتنى
reconnaître /rəkōnetr/ *vt*
 (١) تعرّف على، عرف
 - je le reconnais à sa voix أعرّفه من صوته
 (٢) اعترف
 - ~ s'être trompé أعترف بأنه خدع
 MIL
 (٣) استطلع
reconnu, -e /rəkōny/ *pp, adj*
 معروف (التصريف الثالث من

reconquérir /rəkōkerir/ vt

(١) غزا ، فتح ثانية (٢) نل

reconquis, -e /rəkōki, iz/ pp

تم غزوه أو فتحه (التصريف الثالث من reconquérir)

reconsidérer /rəkōsidere/ vt

اعتبر ثانية ، أعاد النظر

reconstituant, -e /rəkōstitũ, āt/ adj, nm

مقوى ، مجد لل قوة

reconstituer /rəkōstitue/ vt (١) شكل من

جديد ، أعاد ترتيب (٢) استرد (صحة ، منزل مهدم)

reconstitution /rəkōstitũsjō/ vt

(١) إعادة التشكيل أو الترتيب (٢) إعادة تأسيس

reconstruction /rəkōstrysjō/ nf

إعادة البناء ، إعادة الإنشاء

reconstruire /rəkōstruĩr/ vt أعاد البناء

reconstruit, -e /rəkōstrũi, ɥit/ pp

(التصريف الثالث من reconstruire)

reconversion /rəkōversjō/ nf

إعادة التحول ، رد مرة أخرى

- économique / technique

إعادة البناء الاقتصادي / الفني

reconvertir /rəkōvertir/ vt (١) أعاد إلى

وضع سابق (٢) أعاد تشكيل أو تنظيم (اقتصاد)

se ~, vp

تحول

- se ~ dans

تحول إلى

recopier /rəkōpje/ vt

نسخ مرة أخرى

record /rəkōr/ nm

رقم قياسي

- détenir / améliorer / battre un ~

احتفظ / حسن / حطم رقم قياسي

recoucher /rəkũje/ vt

أضجع ثانية

se ~, vp

رقد ثانية

recoudre /rəkũdr/ vt رفا ثانية ، رقع ثانية ، رتق ثانية

recoupement /rəkũpmā/ nm (١) تحقيق حلات

- par ~

بالتحقيق من جميع الزوايا

recouper /rəkũpe/ vt

(١) قطع ثانية

(٢) تحقق من زوايا عديدة (استجوب شهوداً)

se ~, vp

(١) تقاطع

(٢) تطابقت الشهادات أو الأدلة

recourir /rəkũrĩr/ vi : (١) جرى ، ركض ثانية

(٢) لجأ إلى ، التجأ

recours /rəkũr/ nm

(١) لجأ

- avoir ~ à (مكتب ، طبيب)

- en dernier ~

كملجا أخير

- ~ en cassation

(٢) التمس ، استأنف

recouvert, -e /rəkũver, ert/ pp

(التصريف الثالث من recouvrir)

recouvrir /rəkũvrĩr/ vt

(١) غطى ، ستر

(٢) دأى (شخصاً) (٣) بلط

se ~, vp

تغطى بـ

- se ~ de

تغطى بـ

recracher /rəkrafẽ/ vt

بصق ثانية

récréatif, -ive /rẽkreatĩf, iv/ adj

مسلى

récréation /rẽkreasjō/ nf

(١) هوا ، تسلية ، استرخاء (٢) فسحة (مدرسية)

récréer /rẽkree/ vt

تسلى ، لهى ، استرخى

récrimination /rẽkriminasjō/ nf

(١) مؤاخنة (٢) اتهام (٣) رد الشتائم بمثلها

récrire /rẽkrĩr, rẽẽkrĩr/ vt

(١) كتب ثانية (٢) رد على رسالة

recroqueviller /rẽkrōkvĩje/ se ~, vp

(١) انكمش ، تقلص (٢) انطوى على نفسه

recru, -e /rẽkrũ/ adj :

متهالك

- ~ de fatigue

مرهق من التعب

nf مجند جديد ، منتسب جديد ، متطوع مستجد

recrudescence /rẽkrũdesũs/ nf

(١) عود ، رجوع ، انتكاس (٢) نمو ، ازدياد ، تجدد نشاط

recrutement /rẽkrũtmā/ nm

(١) تجنيد

(٢) جمع الجنود

- le ~ des soldats

جمع الجنود

(٣) تطويع (٤) اختيار

recruter /rəkryte/ *vt* (١) جند، جمع، طوع
(٢) اختار

rectal, -e, -aux /rɛktal, o/ *adj*
مستقيمي، يتعلق بالمستقيم (آخر القولون)

rectangle /rɛktāg/ *nm* مستطيل

rectangulaire /rɛktāgylɛr/ *adj*
مستطيل الشكل

recteur /rɛktœr/ *nm, SCOL*
(١) موجه تعليمي (٢) مدير (مدرسة عالية)

rectificatif, -ive /rɛktifikatif, iv/ *adj*
تصحيحي، تعديلي

nm تصحيح

rectification /rɛktifikasjɔ̃/ *nf*
(١) تصحيح، تعديل، تقويم (٢) تكرير، تقطير

MIL (٣) ضبط التصويب أو الرمي

rectifier /rɛktifije/ *vi* (١) ضبط الرمي
(٢) صحح خطأ (٣) عدّل، قوّم

rectiligne /rɛktiliɲ/ *adj* مستقيم

recto /rɛkto/ *nm* (١) الجهة اليمنى من الصفحة
(٢) وجه الصفحة، وجه الصورة

- ~ verso وجهها الصفحة

rectorat /rɛktɔra/ *nm, SCOL*
(١) رئاسة جملة (٢) مدة رئاسة جملة

reçu, -e /rosy/ *pp*
مقبوض، مستلم (التصريف الثالث من recevoir)

nm إيصال

recueil /rɛkœj/ *nm* مجموعة، تجميع

recueillement /rɛkœjmā/ *nm* تأمل، تفكير

recueillir /rɛkœjir/ *vt* (١) جمع، جنى
(٢) فاز في الاقتراع (٣) يؤوى

se ~, vp تأمل، تفكير

recul /rɛkyl/ *nm* (١) رجوع إلى الوراء
(٢) انسحاب

MIL (٣) سعة، فسحة (٤) تدهور، انهيار (حضارة)

- avec du ~ (٥) بنظرة شاملة (من بعيد)

بنظرة موضوعية

reculé, -e /rɛkylɛ/ *adj* بعيد، على بعد، منزو

reculer /rɛkylɛ/ *vt* (١) جذب، أخر

(٢) تقهقر، تراجع

- ne ~ devant rien

(٣) لا شيء يخيفه، لا يهاب شيئاً

(٤) أصبح تحت السيطرة (مرض، فقر)

reculons /rɛkylɔ̃/ *adv* : à ~ إلى الوراء

- marcher à ~ مشى بظهره

recupération /rɛkypersajɔ̃/ *nf*

(١) استعانة، استرداد، استرجاع (٢) إنقاذ، تخليص

recupérer /rɛkypere/ *vt* (١) استرد، استعاد

(٢) أنقذ، خلّص (٣) التقط (فكرة)

vi عاد كما كان، سفلة

recurer /rɛkyre/ *vt* (١) جلى بمسحوق أو غيره

(٢) نظف

recuser /rɛkyze/ *vt* (١) ردّ، رفض

JUR (٢) ردّ القاضي

recyclage /rɛsiklaʒ/ *nm* (١) إعادة التأهيل

(٢) تدريب إضافي (٣) إعادة تدوير القلمة

recycler /rɛsikle/ *vt* (١) أعاد تأهيل

(٢) درّب ثانية (٣) أعاد تدوير القلمة

se ~, vp تدرب تدريباً إضافياً

rédacteur, -trice /redaktœr, tris/ *nm, f*

محرر، كاتب

- ~ en chef رئيس تحرير

redaction /redaksjɔ̃/ *nf* (١) تحرير

(٢) كتابة مقال (٣) طاقم التحرير

redécouvrir /rɛdekuvrir/ *vt* اكتشف مرة أخرى

redéfinir /rɛdefinir/ *vt* أعاد تعريف

redéfinition /rɛdefinisjɔ̃/ *nf* إعادة تعريف

redemander /rɛdəməde/ *vt*

سأل أو طلب ثانية

redemption /redəpsjɔ̃/ *nf* فداء، خلاص

- et donnera sa vie pour la ~ de plusieurs

وسيفدى بعمره كثيرين

redescendre /rɛdəsɑ̃dr/ *vt* (١) نزل ثانياً

- redescendez ce tableau	(٢) اخفض هذه اللوحة
vi	نزل ثانية ، انخفاض
redevable /rədɛvabl/ <i>adj</i>	(١) بقى عليه فى ذمته
- être ~ de 10 francs à qqn	مدين له بـ ١٠ فرنكات
- un sujet est ~ à son roi	(٢) الرعية مدينة للملكها
redevance /rədəvāns/ <i>nf</i>	(١) قسط
	(٢) ضريبة ، رسوم
rédhitoire /rədibitwar/ <i>adj</i>	(١) مبطل
	(٢) موجب للفسخ
rediffusion /rədifyzjō/ <i>nf</i>	(١) تكرار
	(٢) مواد مكررة ومذاعة (راديو ، تليفزيون)
rediger /rədizɛ/ <i>vt</i>	حرّر ، ألّف
redire /rədɪr/ <i>vt</i>	كرّر ، أعاد ، قل ثانية
- avoir / trouver à ~ à qqch	وجد عيئاً فى
redistribuer /rədistribɥɛ/ <i>vt</i>	أعاد توزيع
redit, -e /rədi, it/ <i>pp</i>	القبل والقل (التصريف الثالث من redire)
redite /rədɪt/ <i>nf</i>	إعادة ، تكرار
redondance /rədōdāns/ <i>nf</i>	تكرار غير مطلوب ، حشو
redonner /rədōne/ <i>vt</i>	أعاد ثانية
- ~ la vie	أعاد الروح
- il a redonné dans les folles dépenses	عاد إلى الصرف الباهظ
redoublant, -e /rədublā, āt/ <i>nm, f</i>	التلميذ الذى يعيد السنة
redoubler /rədubl/ <i>vt</i>	(١) تزايد ، تضاعف
	(٢) كثف (الجهود ، الطاقات)
SCOL	(٣) أعاد السنة ،
vi	تضاعف ، تكثف
redoutable /rədutabl/ <i>adj</i>	(١) مهيب
	(٢) مخيف ، مرعب ، جسيم

redouter /rədute/ <i>vi</i>	خاف ، اتقى ، شك ثانية
redoux /rədu/ <i>nm</i>	دَفّ فى الجو ، ارتفاع فى درجة الحرارة
redressement /rədrɛsmā/ <i>nm</i>	(١) تقويم (الاقتصاد) ، تعديل
- ~ fiscal	(٢) دفع الضرائب المتأخرة
redresser /rədrɛse/ <i>vt</i>	(١) قَوّم ، عَدّل
- ~ les mœurs	قَوّم الأخلاق
- ~ au jeu	(٢) غشّ فى اللعب
se ~, <i>vp</i>	(١) وقف قائماً
	(٢) انصلح اقتصاده (بلد ، مجتمع)
réducteur, -trice /rədytœr, tris/ <i>adj</i>	مُخَفِّض ، مبسّط
réduction /rədyksjō/ <i>nf</i>	(١) تخفيض
MÉD	(٢) عملية إعادة الشيء إلى وضعه
	(عظام مكسورة ، عضو منقول)
CHIM	(٣) اختزال
réduire /rədyir/ <i>vt</i>	(١) قَلّل ، خَفَض
- ~ en	خَفَض إلى
MÉD	(٢) أعاد الشيء إلى وضعه ، رَدّ
	(٣) اختزل
réduit, -e /redɥi, ɥit/ <i>pp</i>	منقوص (التصريف الثالث من réduire)
<i>adj</i>	مُخَفِّض
<i>nm</i>	حجرة صغيرة
rééchelonner /reeʃlone/ <i>vt</i>	أعاد ترتيب ، توزيع
réécrire = récrire	تدريج
réédition /reedisjō/ <i>nf</i>	طبعة جديدة
rééducation /reedyasjō/ <i>nf</i>	(١) إعادة تأهيل
	(٢) إعادة تربية
réel, -elle /reɛl/ <i>adj</i>	حقيقى ، واقعى
réélection /reeleksjō/ <i>nf</i>	إعادة انتخاب
réellement /reɛlmā/ <i>adv</i>	حقاً ، فى الواقع
rééquilibrer /reekilibre/ <i>vt</i>	أعاد اتزان ، وازن ثانية

réessayer /reeseje/ *vt* حاول ثانية

réévaluer /reevalqe/ *vt* أعداد تقسيم

réexaminer /reεgzamine/ *vt* أعداد فحص ، أعداد اختبار

réexpédier /reεkspedje/ *vt* أعداد ثانية

réf. (abr de référence) (١) مرجع (٢) إفلة

(٣) إشارة (٤) إسناد (٥) إحالة

refaire /rəfεr/ *vt* (١) أعداد

- c'est à ~ يعاد من الأول

- ~ sa peau (٢) بَدَّلَ توبه

- ~ un gilet (٣) أصلح صدرية

- ~ un malade (٤) قَوَّى مريضاً

- refaire les cartes (٥) فرق الورق

refait, -e /rəfε, εt/ *pp*

معاد (التصريف الثالث من refaire)

réfection /refεksjɔ̃/ *nf* إصلاح ، ترميم ، تقطيب

réfectoire /refεktwar/ *nm*

قاعة طعام ، غرفة أكل

référence /referā̃s/ *nf* (١) مرجع (٢) إفلة

(٣) إشارة (٤) إسناد (٥) إحالة

- faire ~ à أشار إلى ، أسند إلى

référendum /referēdom/ *nm* استفتاء

référer /refere/ *vi* : en ~ à qqn

نسب الموضوع إلى ، أرجع الأمر إلى

- il faut en ~ au tribunal يلزم رفع الأمر إلى المحكمة

- ~ à qqn le choix d'une chose خيره في أمره

refermer /rəferme/ *vt* قفل أو أغلق ثانية

réfléchi, -e /refleʃi/ *adj* (١) متفعل

- c'est tout ~ (٢) لقد قررت ، عزمت

(٣) رزين (٤) شعاع منعكس

(٥) انعكاسي

GRAM

réfléchir /refleʃir/ *vt* (١) ردّ (٢) تفكر ، تبصّر

- ~ que فَكَّرَ أن

- ~ à فَكَّرَ في

(٣) عكس (شعاع أو نحوه)

reflet /rəflɛ/ *nm* (١) انعكاس (صورة أو

شعاع ضوء) (٢) ظل (٣) بريق

réfléter /rəflete/ *vt* عكس

se ~, *vp* انعكس

refleurir /rəflœrir/ *vi* أزهر ثانية

réflexe /refleks/ *nm* (١) انعكاس

(٢) عمل لا إرادي

adj انعكاسي

réflexion /refleksjɔ̃/ *nf* (١) انعكاس الشعاع

أو الموجات (٢) فكر ، تَفَلُّ (٣) ملحوظة

refluer /rəfly/ *vi*

عدا ، ارتد ، جزر ، انسحب ، انحسر ، تراجع

reflux /rəfly/ *nm* (١) جزر المله

(٢) ورود الناس

refonte /rəfɔ̃t/ *nf* إعلقة السبك

- la ~ du gouvernement إصلاح الحكومة

- ~ d'un navire تغيير شكل السفينة

réformateur, trice /reformatœr, tris/ *adj*

إصلاحي ، تعديلي

nm مصلح (ديني أو غيره)

réforme /reform/ *nf* إصلاح ، تعديل

réformé, -e /reformel/ *adj, nm, f*

بروتستانتى

- le culte ~ المذهب البروتستانتى

nm, MIL غير لائق عسكريا

reformer /rəforme/ *vt* نظم ثانية

réformer /reform/ *vt* (١) عُدِّلَ ، قَوِّمَ ، أصلح

(٢) سَرَحَ جندياً لعدم اللياقة (٣) خَرَّدَ

réformiste /reformist/ *adj, nmf* إصلاحي

refoule /rəfule/ *adj* مكبوت

refouler /rəfule/ *vt* (١) طرد ، ردّ

PSYCHOL (٢) كَبَتَ

réfractaire /refrakter/ *adj, nmf* (١) عاصى

- ~ à مقاوم لـ

- briques ~s (٢) طوب حراري
- refrain** /rəfrɛ/ *nm, MUS* (١) لازمة موسيقية (٢) ردة ، دور ، ترجيع ، تكرار
- ~ des vagues رجوع الأمواج
- c'est toujours le même ~ نفس القصة القديمة دائماً
- refrénér** /rəfrɛne/ *vt* كبح
- réfrigérant, -e** /refrizɛrɑ̃, ɑ̃t/ *adj* (١) سائل تبريد ، مبرّد (٢) مئّج (٣) استقبال بارد
- réfrigérateur** /refrizɛratœr/ *nm* ثلاجة ، براد
- refroidir** /rəfrwadir/ *vt* (١) برّد (٢) ثبّط عزيمة ، حبّط (٣) قتل ، أمان
- refroidissement** /rəfrwadismɑ̃/ *nm* (١) برودة ، هبوط الحرارة ، قرّ (٢) قشعريرة (زكام)
- refuge** /rəfyʒ/ *nm* (١) ملجأ ، مأوى (٢) حجة ، عذر (٣) منقذ ، عون (٤) معتصم ، رصيف المارّة
- réfugié, -e** /refyʒie/ *nm, f* لاجئ
- réfugier** /rəfyʒie/ : *se ~, vp* التّجأ إلى ، أوى ، اتخذ ملجأ
- refus** /rəfy/ *nm* رفض ، امتناع
- ce n'est pas de ~ إننى لا أعارض
- refuser** /rəyze/ *vt* (١) رفض ، امتنع (٢) حزن الحصان
- le cheval refuse (٢) حزن الحصان
- se ~, vp* أبى ، امتنع
- se ~ qqch حرم نفسه من شيء
- se ~ à faire qqch امتنع عن عمل شيء
- réfuter** /refyte/ *vt* فنّد
- regagner** /rəgaʒne/ *vt* (١) اكتسب ثانية (٢) استعوض الزمن المفقود
- ~ le temps perdu (٢) استعوض الزمن المفقود
- ~ son terrain (٣) استرد أرضه
- regain** /rəgɛ̃/ *nm* (١) خلف (٢) رجوع الصّبا
- ~ de jeunesse (٢) رجوع الصّبا
- un ~ de عودة الاهتمام بـ
- un ~ de vie صفحة جديدة للحياة
- régal, -als** /regal/ *nm* (١) لّنة ، بهجة ، متعة
- (٢) مأدبة ، وليمة
- régaler** /regale/ *vt* (١) أدب (٢) أولم (٣) مهّد الأرض
- c'est moi qui régale دورى فى الصرف (على وليمة أو نحوها)
- se ~, vp* أكل ما طاب ، أكل فى لّنة ، استمتع بوقته فى نشاط ما
- regard** /rəgar/ *nm* نظرة
- regardant, -e** /rəgardɑ̃, ɑ̃t/ *adj* (١) بخيل ، شحيح (٢) حريص ، مدقّق
- regarder** /rəgarde/ *vt* (١) نظر إلى (٢) شاهد (مباراة ، برنامج)
- ~ les trains passer (٣) لاحظ مرور القطارات
- (٤) نظر موضوعاً (وضع فى الاعتبار)
- ~ qqn / qqch comme ... (٥) اعتبره كـ ...
- cela ne te regarde pas (٦) هذا ليس من شأنك
- vi* (١) لاحظ (٢) انتبه
- sans ~ à la dépense (٣) دون النظر إلى النفقات
- y ~ à deux fois (٤) فكّر مرتين
- régate** /regat/ *nf* سباق الزوارق
- régénérer** /reʒenere/ *vt* جَنّد ، أصلح
- se ~, vp* تجنّد ، انصلح
- régent, -e** /reʒɑ̃, ɑ̃t/ *nm, f* (١) وصى (٢) وصى على العرش (٣) أستاذ
- régenter** /reʒɑ̃te/ *vt* : *vouloir tout ~* يريد أن أن يكون رئيساً
- reggae** /rege/ *nm, adj* موسيقى من جلمايكا تتميز بليقاع النبر (متكررة التركيب)
- régie** /reʒi/ *nf* (١) شركة تديرها الحكومة (٢) حجرة الكنترول (راديو ، تليفزيون)
- (٣) فريق الإنتاج (سينما ، مسرح)
- regimber** /rəʒɛbe/ *vi* رفس
- régime** /reʒim/ *nm* نظام (سياسى أو إدارى)

- ~ carcéral	(٢) إدارة السجون
- mettre au / suivre un ~	(٣) نظام غذائي
	يتبع نظامًا غذائيًا
	(٤) سرعة، معطل (محرك، دينمو) (٥) دورة النهر أو المطر
- ~ de bananes	(٦) سبالة موز
régiment /reʒimā/ nm, MIL	(١) فوج
- un ~ de	(٢) جيش من، العديد من، كميات من
région /reʒjō/ nf	(١) إقليم، قطر
- haute ~	(٢) منصب عل
régional, -e, -aux /reʒional, o/ adj	إقليمي
régir /reʒir/ vt	حكم، أدار
régisseur /reʒisœr/ nm	(١) مدير، مشرف
	(٢) مدير المسرح
registre /reʒistr/ nm	(١) سجل، دفتر
- ~ de comptabilité	(٢) دفتر الأستاذ
réglable /reglabl/ adj	(٢) قابل للضبط
	(٢) يمكن دفعه
réglage /reglaʒ/ nm	ضبط
règle /regl/ nf	(١) مسطرة، قدم قياس
	(٢) قاعدة، مبدأ علمي
- je suis en ~ avec lui	(٣) إنني في منتهى الأمانة معه
- en règle générale	كقاعدة عامة
règles , nfpl	الدورة الشهرية
- elle a ses règles	إنها حائض
régulé, -e /regle/ adj	منظم، منظم
- heures ~es	ساعات معلومة
règlement /reglāmā/ nm	(١) لائحة
- ~ de comptes	(٢) محاسبة
	(٣) تسوية، سداد، دفع
règlementaire /reglēmāter/ adj	(١) خاص باللوائح
- lois ~s	(٢) لوائح
règlementation /reglēmātasjō/ nf	(١) أعمال اللوائح (٢) مجموعة لوائح

régler /regle/ vt	(١) حُدّد، نظّم
	(٢) ضبط (٢) سُدّد، دفع
réglisse /reglis/ nf	عرق السوس (نبات)
règne /reʒn/ nm	(١) سيادة
- sous le ~ de	تحت حكم
	(٢) قدرة، قوة
BIOL	(٣) مملكة
régner /reʒne/ vi	حكّم، سَلّد
regonfler /ragōfle/ vt	(١) نفخ ثانية (بالون، إطار) (٢) شجّع (شخص)
regorger /ragorʒe/ vi	طفع، زاد
- ~ de	فاض بـ
régresser /regrese/ vi	(١) تناقص، تضائل (ألم، عاطفة) (٢) تراجع
régression /regresjō/ nf	(١) تناقص، تضائل
	(٢) تراجع، ارتداد (٣) انكفله
regret /ragrɛ/ nm	أسف، ندم، حسرة
- ~ de	أسف على
- sans ~	بلا ندم
regrettable /ragrɛtabl/ adj	مأسوف عليه
regretter /ragrɛte/ vt	ندم، أسف على
- ~ d'avoir fait qqch	ندم على
- ~ que	أسف على أن
vi	أسف، ندم
regrouper /ragrupe/ vt	أعدا تجميع
se ~, vp	تجمّع
régulariser /regylarize/ vt	(١) سوى
	(٢) نظّم (مرور، إدارة، وظيفة أو عملية)
régularité /regylarite/ nf	(١) ضبط، انتظام
	(٢) قانونية (٣) انسجام (٤) دقة
régulateur, -trice /regylatœr, tris/ adj	منظّم، مقوّم
régulation /regylasjō/ nf	ضبط، تنظيم
régulier, -ière /regylje, jɛr/ adj	(١) دقيق
	(٢) منظم، مرتب (٣) متقن، محكم (٤) قانوني

régulièrement /regyljermā/ adv

(١) بنظام ، بترتيب (٢) بإتقان (٣) قانوني

réhabilitation /reabilitasjō/

(١) رد الاعتبار أو الحقوق (٢) رد الأهلية (٣) تجديد

réhabiliter /reabilite/ vt (١) رد الاعتبار

(٢) رد أهلية (٣) جدد

se ~, vp ردّ اعتباره

rehausser /rəose/ vt امتدح ، رفع

rein /rē/ nm كلي (كلوة)

- avoir mal aux ~s

لديه ألم في الظهر (ألم في الكلية)

réincarnation /reēkarnasjō/ nf (١) تناسخ

(٢) تقمص (٣) تجسّد

reine /rēn/ nf ملكة

réinsertion /reēsersjō/ nf

(١) إعادة تأهيل جانح للاندماج في الحياة الاجتماعية

(٢) الاندماج في الحياة المهنية

réintégrer /reētegre/ vt, JUR

(١) أعلاه إلى منصبه بحكم (٢) التحق مرة أخرى ، عاد إلى

rejaillir /rə3ajir/ vi (١) ارتد

- la lumière rejaillit انعكس الضوء

- leur sang a rejailli sur ma robe

(٢) انفجر (تدفق) دمهم على ثوبى

(٣) عاد الفخر إليه - la gloire rejaillit sur lui

rejet /rə3ε/ nm رفض ، نبذ ، طرح ، طرد

rejeter /rə3te/ vt (١) رفض ، ألقى ، نبذ

(٢) طرد النحل - ~ d'abeilles

- ~ la tête / les bras en arrière

(٣) ألقى برأسه (ذراعيه) إلى الخلف

- ~ la responsabilité de qqch sur qqn

(٤) ألقى بتبعية شيء فوق ظهر شخص

rejeton /rə3tō/ nm خلف ، ولد ، سليل ، فرع

rejoindre /rə3wēdr/ vt

(١) لحق به ، انضم إلى ، أدرك (٢) عاد إلى (٣) وافق

se ~, vp قابل

(٢) وافق في الرأي

rejoint, -e /rə3wē, ēt/ pp

ملحوم (التصريف الثالث من rejoindre)

réjoui, -e /rə3wi/ adj فرح ، بهيج

réjouir /rə3wir/ vt أبهج

se ~, vp ابتهج به ، سرّ به

réjouissance /rə3wisās/ nf ابتهاج

réjouissances أفراح

relâche /rəlaʃ/ nf (١) توقف

- sans ~ دون توقف

- demain c'est le jour de ~ THÉÂTRE

غدا عطلة المسرح

- faire ~ يفلق

(٢) شاطئ ، مرسى (٣) انقطاع عن العمل

relâchement /rəlaʃmā/ nm

استرخاء ، فتور ، لين ، تكاسل

relâcher /rəlaʃe/ vt (١) أرخى (حبل ، سلسلة)

(٢) استرخى (٣) أطلق سراح (٤) رما

se ~, vp ارتخى ، تهاون ، تكاسل

relais /rəle/ nm (١) مناوبة ، تناوب

(٢) إبدال (٣) مرتبط خيل

SPORT & TÉLÉ : prendre / passer

سلم إلى ، ناوب ، سلم الراية في السباق - le ~

relance /rəlās/ nf إحياء ، إنعاش

relancer /rəlāse/ vt (١) دفع ، قذف

(٢) أحيا ، أنعش (٣) أطلق ، رمى ثانية

relater /rəlate/ vt قصّ بالتفصيل

relatif, -ive /rəlatif, iv/ adj

نسبي ، خاص به ، متعلق به

- ~ à يتعلق به

- tout est ~ كل ذلك نسبي

- pronom / adjectif ~ GRAM

ضمير اسم موصول (قواعد)

relation /rəlasjō/ nf علاقة ، صلة

relations, nfpl (١) ألفة ، علاقة خاصة

- s sexuelles	علاقة جنسية
	(٢) معرفة
- avoir des ~s	(٣) لديه روابط أو اتصالات
relationnel, -elle /rəlasjɔnɛl/ <i>adj</i>	علاقى، ترابطى
relative	(انظر relatif)
relativement /rəlativmɑ̃/ <i>adj</i>	بالنسبة إلى، نسبياً
relativiser /rəlativize/ <i>vt</i>	وصف أو تعمل مع شىء، على أنه نسبى
relativité /rəlativite/ <i>nf</i>	النسبية
relax, relaxe /rəlak/ <i>adj</i>	مسترخى، مرتخى
- fauteuil ~	كرسى الاضطجاع
- baby ~	كرسى الطفل
<i>nm</i>	(١) استرخله، إرخله
	(٢) إعفله من التهمة
relaxation /rəlaksasjɔ̃/ <i>nf</i>	(١) استرخله (٢) إفراج
relaxe = relax	
relaxer /rəlakse/ <i>vt</i>	(١) أرخى
<i>JUR</i>	(٢) أفرج
<i>se ~, vp</i>	استرخى
relayer /rələje/ <i>vt</i>	(١) أراح، أعتق (٢) نالوب
<i>se ~, vp</i>	تناوب مع
relecture /rələktɥr/ <i>nf</i>	القراءة الثانية، إعلة القراءة
reléguer /rələge/ <i>vt</i>	أبعد
<i>se ~, vp</i>	ابتعد
relent /rələ̃/ <i>nm</i>	(١) أثر (٢) عفن، عفونة
	(٣) ظل من
relevé, -e /rəlvɛ/ <i>adj, CUL</i>	(١) حار، متبل
	(٢) واقف، قائم
- col ~	ياقة واقفة
	(٣) نبيل، رفيع المقام
<i>nm</i>	(١) التدوين كتابة أو رسماً
- faire le ~ d'un terrain	رسم أرضاً (وضع خريطة لها)

(٢) ملخص، إيجاز	
- ~ de compte (الموجز)	كشف الحساب البنكى
- d'identité bancaire	رقم الحساب البنكى
relève /rəlv/ <i>nf</i>	(١) بديل (٢) تغيير، تبديل
- prendre la ~	قام بتغيير النوبتجية
relever /rəlvɛ/ <i>vt</i>	(١) رفع، أوقف، قوم (٢) جمع
<i>CULIN</i>	(٣) تبل، طيب الطعام
	(٤) دوّن، رسم (٥) بدل مع، غير نوبتجية
- ~ de	(٦) مسئول تجله
- ~ de qqn	(٧) مسئول تجله شخص
<i>se ~, vp</i>	قام، نهض
relief /rəliɛf/ <i>nm</i>	(١) جلاء، وضوح (٢) نتوء
- en ~	(٣) مرفوع
- une carte en ~	(٤) خريطة ذات رسوم بارزة
- mettre en ~	(٥) حسن، طيب
	(٦) إراحة
relier /rəlje/ <i>vt</i>	جلّد، ربط ثانية، وصل
religieux, -ieuse /rəlizjø, jøz/ <i>adj</i>	
<i>nm</i>	دينى، متعبد
<i>nf</i>	راهب، كاهن
	راهبة
religion /rəlizjɔ̃/ <i>nf</i>	دين، عقيلة
relique /rəlik/ <i>nf</i>	(١) رقت (٢) أثر مقدس
relire /rəlir/ <i>vt</i>	(١) قرأ ثانية (٢) تحقق
<i>se ~, vp</i>	قرأ ما كتبه
reliure /rəljyɛ/ <i>nf</i>	تجليد
reloger /rəloʒɛ/ <i>vt</i>	أسكن ثانية
relu, -e /rəly/ <i>pp</i>	
	ما تحقق (التصريف الثالث من relire)
reluire /rəlyir/ <i>vi</i>	سطع، لمع، برق
reluisant, -e /rəlyizɑ̃, ɑ̃t/ <i>adj</i>	
	(١) لامع، بارق، ساطع
- peu / pas très ~	ليس بمثل ذلك اللامعان
remaniement /rəmanimɑ̃/ <i>nm</i>	تحوير،
	إعلة بناء أو تشكيل

- ~ ministériel إعانة تشكيل وزارى
- remarier** /rəmarje/ : se ~, *vp* تزوج مرة ثانية
- remarquable** /rəmarkabl/ *adj* فريد ، بارز ، رائع ، لافت للنظر
- remarque** /rəmark/ *nf* ملحوظة
- remarquer** /rəmarke/ *vt* (١) لاحظ (٢) لفت نظره لشيء
- faire ~ qqch à qqn لفت نظره لشيء
- se faire ~ لفت نظره
- (٣) وضع ملحوظة ، علّق على
- vi* : ce n'est l'idéal, remarque! (٤)
- (٥) هذا ليس الحل المثالي ، انتبه
- se ~, *vp* صار ملفتاً (ملحوظاً)
- rembarrer** /rābare/ *vt* رفض بشدة ، ردّ بعنف
- remblai** /rāblɛ/ *nm* ردم ، طمّ
- rembobiner** /rābɔbnine/ *vt* أعاد لف (شريط أو نحوه)
- rembourrer** /rābure/ *vt* حشا ، ملأ بـ
- remboursement** /rābursəmā/ *nm* دفع ، ردّ المال ، تسديد
- rembourser** /rāburse/ *vt* سدّد ، دفع ثانية ، ردّ
- rembrunir** /rābrynir/ *rāb*: se ~, *vp* صار أسمر ، أعتّم ، أظلم
- remède** /rəmed/ *nm* علاج
- remédier** /rəmedje/ *vi* تداوى بـ
- ~ à un inconvénient تلافى ضرراً
- remembrement** /rəməbrəmā/ *nm* (١) إجمال (٢) إعانة تجميع (أراض)
- remerciement** /rəmərsimā/ *nm* تشكر ، شكر
- une lettre de ~ خطاب شكر
- remercier** /rəmərsje/ *vt* شكر
- non, je vous remercie لا وشكراً
- remettre** /rəmetr/ *vt* (١) أعاد ، ردّ (٢) جعله موضع مسائلة
- ~ en question وضعه في محلة
- ~ qqn à sa place نظم أو رتب شيئاً
- ~ de l'ordre dans qqch
- ~ une montre à l'heure ضبط ساعة
- ~ qqch à qqn ردّ شيئاً لشخص ، أهدى شيئاً لشخص
- ~ à huitaine أجل أسبوعاً
- ~ d'une réputation حطّ من سمعة
- se ~, *vp* عاد إلى مكانه
- se ~ à fumer عاد إلى التدخين
- se ~ de شفى من ، تغلب على
- le temps s'est remis عاد الطقس نقياً
- réminiscence** /reminisās/ *nf* ذكرى ، تذكر مبهم
- remis, -e** /rəmi, iz/ *pp* (التصريف الثالث من remettre)
- remise** /rəmis/ *nf* (١) رمية تمّاس ، (٢) إعادة الكرة داخل الملعب (إلى اللعب)
- ~ en jeu, *SPORT*
- ~ en marche إعادة البداية
- ~ en / à . .
- (٣) إعادة الشيء إلى حالته السابقة أو الأصلية
- payable contre ~ du coupon (٤) يسلم عند تقديم الكوبون
- ~ en état (٥) أصلح ، رمّ (٦) تخفيض (في السعر)
- ~ de peine (٧) إعفاء قضائي من العقوبة
- (٨) مظلة ، هنجر
- rémission** /remisjō/ *nf* صفح ، عفو
- sans ~ بلا رحم
- remodeler** /rəmodle/ *vt* أعاد تصوير أو تشكيل أو بناء
- remontant, -e** /rəməntā, āt/ *adj* صاعد ، منشط
- nm* مشروب مقو
- remonte-pente** /rəmətpāt/ : remonte te - (١) سير لرفع المتزلجين على الجليد إلى أعلى الجبل (٢) مصعد لهذا الغرض
- remonter** /rəmənte/ *vt* (١) صعد ثانية ، ركب ثانية (٢) جَمع ثانية

- ~ la pente (٣) وقف على قدميه ثانية
 - ~ les manches (٤) شمر أكمله
 (٥) ملا زنبرك الساعة (٦) حنّ، أحيا
vi (١) ارتفع ثانية (الضغط، السعر)
 - ~ à (٢) يعود تاريخه إلى
remontoir /rəməntwar/ *nm* برمية الساعة
remotrer /rəmətre/ *vt* أنب، ونّج، حنّ
 - vouloir en ~ à qqn أراد أن يوبّخ شخصاً
remords /rəməɔr/ *nm* تائب الضمير، ندم
remorque /rəməɔrk/ *nf* (١) قطر، جرّ (٢) مقطورة
 - être en ~ انسحب، اتّبع
remorquer /rəməɔrk/ *vt* جرّ، سحب (مركب، مقطورة)
remorqueur /rəməɔrkœr/ *nm* مركب، قاطر، مركب جرّار
remous /rəmu/ *nm* (١) دوامة (٢) شق الماء (٣) هيجان شق الماء (٤) هيجان الجمهور
rempailler /rəpaj/ *vt* حشا بالقش
rempart /rəpar/ *nm* سور، متراس
rempiler /rəpile/ *vt* (١) كوّم ثانية، جَمع ثانية (٢) تطوع من جديد
vi, MIL
remplaçable /rəplasabl/ *adj* يمكن استبداله
remplaçant, -e /rəplasā, āt/ *adj nm, f* بدل، بديل، احتياطي
remplacement /rəplasmā/ *nm* (١) استبدال (٢) استعاض
 - faire un ~ يعمل كبديل أو احتياطي، يعمل كطبيب نائب
remplacer /rəplase/ *vt* (١) استبدل (٢) أخلف، عوّض (٣) أخذ مكاناً، نب عن
remplir /rəplir/ *vt* (١) ملا (٢) ملا -
 - ~ de ملا -
 - ~ qqn de joie / d'orgueil ملاه بالسعادة / بالفخر
 (٢) ملا (استبيل، استمارة) (٣) استوفى

- remplissage** /rəplisaʒ/ *nm* (١) ملء، تعبئة (٢) سد (حفرة، ثقب) (٣) حشو، تطويل (أب، رواية)
remporter /rəpɔrte/ *vt* (١) رحل بـ (٢) فاز، انتصر
 - ~ avec soi أخذ معه
remuant, -e /rəmuā, āt/ *adj* نائر، هائج، لا يستقر
remue-ménage /rəmymenaʒ/ *nm* تشويش، بلبلة، اضطراب
remuer /rəmue/ *vt* (١) حرّك (٢) قلب (السكر في القهوة، الشلى)
vi (١) تحرك، اهتز، ترجرج (٢) تمرّد
 - arrête de ~ comme ça توقف عن الاهتزاز
 se ~, *vp* تحرك، ثار
rémunération /remynerasjō/ *nf* أجر، جزاء، ثواب
rémunérer /remynere/ *vt* كافأ، دفع إلى
renâcler /rənakle/ *vi* شخر، لخر
 - ~ devant شخر أو اشتمز من شيء
renaissance /rənəsās/ *nf* نهضة، تجدد، ميلاد، جديد
renaître /rənɛtr/ *vi* (١) انبعث، ولد ثانية (٢) أُنشأ، أُنشأ
 - faire ~ (٢) عاد من جديد (الربيع، العواطف) انتعش
renard /rənar/ *nm* ثعلب
renchérir /rəʃerir/ *vi* غلا
 - ~ sur زاد عن (ثمن)
rencontre /rəkōtr/ *nf* مقابلة
 - faire une bonne ~ قابل شخصاً مثيراً
 - aller / venir à la ~ de qqn ذهب / أتى لملاقاة شخص
rencontrer /rəkōtre/ *vt* (١) قابل (٢) وجد، عثر (٣) اصطدم
 se ~, *vp* (١) تقابل (٢) اتفق (في رأي)

rendement /rādmā/ nm

محصول، خرج، ناتج، مقدار

rendez-vous /rādevu/ nm (١) موعد، ميثاق

- on a tous ~ au café سوف نلتقي كلنا بالقهى

- lors de notre dernier ~ فى آخر لقاء لنا

- prendre ~ avec أخذ موعداً مع

(٢) ملتقى، مكان اللقاء

rendormir /rādor mir/ : se ~, vp نام ثانياً**rendre** /rādr/ vt (١) ردّ، أعاد

- ma ferme rend 500 L.E.

محصول ضيعتى ٥٠٠ جنيه

JUR (٢) أصدر حكماً (نطق به)

(٣) أنتج (محصولاً أو كمية) (٤) تقياً

- ~ les armes (٥) ألقى سلاحه (سلم)

- ~ qqn fou (٦) جعله أو دفعه للجنون

se ~, vp (١) استسلم لـ

- j'ai dû me ~ à l'evidence

كان على أن أواجه الحقائق

- se ~ à (٢) ذهب إلى

- se ~ utile / malade

(٣) جعل نفسه مريضاً / أمرض نفسه

rêne /rēn/ nf زمام، عنان**renégat, -e** /rənaga, at/ nm, f مرتد، جاحد، خائن لمبلاده**renégocier** /rənəgɔsje/ vt تفاوض مرة ثانية**renfermé, -e** /rāfərme/ adj (١) عفن، مكتوم

(٢) منطو على نفسه

nm عفونة، هواء فاسد

- ça sent le ~ رائحته مكتومة أو عفنة

renfermer /rāfərme/ vt كتم

se ~, vp انطوى على نفسه

- se ~ à اقتصر على

renflé, -e /rāfle/ adj مقبب، محدب**renflouer** /rāflue/ vt (١) عوم (٢) ضمن،

(٣) كفل شخصاً (٢) أنقذ عملاً من الفرق (أقله مرة أخرى)

renforcement /rāfōsmā/ nm

(١) إدخال، تغزيز، تجويف

renforcer /rāfōrse/ vt قوى، سلّح

- cela me renforce dans mon opinion

هذا يؤيد رأى

renfort /rāfōr/ nm تقوية، دعم

- venir en ~ جاء للتأييد

renfrogné, -e /rāfrɔne/ adj عابس، مقطب**renfrogner** /rāfrɔne/ : se ~, vp عبس، قطب**rengaine** /rāgen/ nf تكرار (قصة أو أغنية قديمة ومكررة)**rengorger** /rāgɔrʒe/ : s' ~, vp نفخ صدره، نفش ريشه**renier** /rənje/ vt جحد، أنكر

- ~ son fils تبرأ من ابنه

renifler /rəifle/ vi (١) شم، نشق (٢) شخر، نحر**renne** /rēn/ nm بقر الوحش**renom** /rənɔ/ nm سمعة، شهرة**renommé, -e** /rənɔme/ adj مشهور

nf شهرة

- de ~ internationale ذو شهرة عالمية

renoncement /rənɔsmā/ nm ترك، تخلى، تنازل، زهد

- ~ à زهد فى، تخلى عن

renoncer /rənɔse/ vi : ~ à زهد فى، ترك

- ~ à comprendre qqch توقف عن محاولة فهم شيء

renouer /rənuew/ vt (١) عقد ثانياً، ربط ثانياً

(٢) جدد المعاهدة

(٣) جدد العلاقة مع

renouveler /rənuew/ vt (١) نهضة، تجديد

(٢) عودة الربيع

renouvelable /rənuewabl/ adj (١) قابل للتجديد (٢) يمكن تكراره (تجربة)**renouveler** /rənuewle/ vt جدد

se ~, vp	(١) تجدد
	(٢) استحدثت أفكاراً جديدة (٣) تكرر ثانية
renouvellement /rənuvɛlmɑ/ nm	تجديد، استحداث
- ~ de douleur	تجدد الألم
renovation /renɔvasjɔ/ nf	تجديد
renover /renɔvɛ/ vt	جدد، حذت
renseignement /rɑ̃sɛ̃jɑmɑ/ nm	معلومة، استعلام
- un ~	ملعومة
- prendre des ~s sur	استعلم عن
- bureau de ~s	مكتب الاستعلامات
renseigner /rɑ̃sɛ̃jɛ/ vt :	أعلم، دلّ
- ~ qqn sur	أعلمه عن، أفه عن
se ~, vp	استعلم
rentabiliser /rɑ̃tabilizɛ/ vt	جعله مثمرًا
rentabilité /rɑ̃tabilitɛ/ nf	إثمر، مردودية
rentable /rɑ̃tabl/ adj, COMM	(١) مثمر، مريح (٢) مستحق التعب والمجهود
rente /rɑ̃t/ nf	(١) عائد، دخل (راشمل)، إيراد (٢) معاش
rentier, -ière /rɑ̃tje, jɛr/ nm, f	صاحب معاش أو إيراد
rentrée /rɑ̃tre/ nf	(١) عودة، رجوع (٢) افتتاح البرلمان (٣) بداية السنة الدراسية (٤) تغيير ورق اللعب
rentrer /rɑ̃tre/ vi	(١) عاد، رجع
- tout a fini par ~ dans l'ordre	كل شيء عاد لطبيعته (صار عاديًا)
	(٢) دخل ثانيا
- il est rentré dans l'armée	عاد للجيش
- ~ dans	(٣) اصطدم بـ
- ~ les uns dans les autres	(٤) أدخل بعضهم في البعض الآخر
	(٥) أمسك دموعه، تملك غضبه

renversant, -e /rɑ̃vɛrsɑ, ɑ̃/ adj	عجيب، مدهش
renverse /rɑ̃vɛrs/ nf	قلب
- tomber à la ~	وقع على ظهره
renversement /rɑ̃vɛrsəmɑ/ nm	(١) انقلاب رأساً على عقب (٢) انعكاس
renverser /rɑ̃vɛrsɛ/ vt	(١) قلب، عكس (٢) أسقط، أوقع (٣) تخطى عقبة (٤) قلب نظام
se ~, vp	(١) مال للخلف (٢) وقع، سقط
renvoi /rɑ̃vwa/ nm	(١) ردّ (٢) طرد، فصل (٣) إحالة، إعادة، إرجاع (٤) تحشؤ (٥) انعكاس (ضوء) (٦) صدى (٧) أجل، أرجاء (٨) إحالة قضية إلى محكمة أخرى
renvoyer /rɑ̃vwaje/ vt	(١) ردّ، أعاد (٢) طرد، فصل (٣) أحل، أرجع (٤) عكس (ضوء، صوت كالصدى) (٥) أجل (٦) أحل شخصاً إلى
réorganisation /reɔrganizasjɔ/ nm	إعادة تنظيم أو ترتيب
réorganiser /reɔrganizɛ/ vt	أعاد ترتيب، أعاد تنظيم
réorienter /reɔrjɑte/ vt	أعاد توجيه
réouverture /reuvɛrtɥr/ nf	إعادة، افتتاح
repaire /repɛr/ nm	(١) وكر، عرين (٢) مختلئ
répandre /repɑ̃dr/ vt	(١) سكب، رش (٢) أذاع الفزع
- ~ la terreur	أذاع الخبر
- ~ la nouvelle	
répandu, -e /repɑ̃dy/ pp	مسكوب، مذاع (التصريف الثالث من répandre)
réparable /reparabl/ adj	يمكن إصلاحه
réparateur, -trice /reparatœr, tris/ adj	(١) مصلح، مرمم (٢) منعش، شيء يفيق من النعاس
réparation /reparasjɔ/ nm	(١) إصلاح، ترميم (٢) تعويض، ترضية
- en ~	

réparer /repare/ vt (١) أصلح ، رَمَّ
- ~ ses torts أصلح أخطائه

(٢) عَوَّضَ عَنْ ، راضى

reparler /rəparle/ vi: ~ de qqn
تحدث عن شخص

repartie /rəparti/ nf جواب حاضر ، ردّ سريع
- avoir de la ~ بارع فى الردّ

repartir /rəpartir/ vt ردّ ، أجب بسرعة
vi (١) عاد ، سافر مرة أخرى
(٢) بدأ مرة أخرى

répartir /repartir/ vt قَسَمَ ، وَزَعَ
se ~, vp توزّع ، انتشر

répartition /repartisjɔ̃/ nf (١) توزيع ، تقسيم
(٢) انتشار فى الفراغ

repas /rəpa/ nm وجبة
- prendre son ~ تناول وجبته

repassage /rəpasəʒ/ nm كَيّ الملابس

repasser /rəpase/ vi (١) عاد ، رجع ثانية
- ~ sa leçon (٢) كرر درسه

- ~ une chemise (٣) كوى قميصاً
vt (١) عبر مرة أخرى ، اجتاز

(٢) أَعادَ (الامتحان أو نحوه) (٣) عرض مرة أخرى
(رواية ، فيلم) (٤) كوى (قميص أو غيره)

repêchage /rəpɛʒaʒ/ nm (١) انتشال ، إخراج من الماء (٢) إنقاذ راسب

repêcher /rəpɛʃe/ vt (١) صاد ثانية
(٢) انتشل (٣) أنقذ راسباً

repeindre /rəpɛ̃dr/ vt أعاد طلاء

repeint, -e /rəpɛ̃, ɛ̃t/ pp مرسوم مرة ثانية ،
مطلّى ثانية (التصريف الثالث من repeindre)

repenser /rəpɑ̃se/ vt أمعن التفكير

repentir /rəpɑ̃tir/ nm ندم ، توبة
se ~, vp تاب
- se ~ de qqch / d'avoir fait qqch تاب عن شىء / ندم على فعل شىء

répercussion /repɛrkysjɔ̃/ nf (١) ارتداد ، انعكاس (٢) صدى

répercuter /repɛrkyte/ vt (١) انعكس (ضوء)
(٢) ارتد (صوت)

- ~ l'augmentation des salaires sur les
prix (٣) أَيْدَ الزيادة فى الرواتب على الأسعار

se ~, vp انعكس ، ارتدّ
- se ~ sur يؤثر على

repère /rəpɛr/ nm ماركّة ، علامة
(١) علامة طريق

- points de ~ (٢) نقاط مرجعية فى تاريخ أو حيلة

repérer /rəpɛrɛ/ vt (١) حدّد ، وضع علامة
(٢) عابن ، لاحظ (٣) علّم

se ~, vp تحدّد

répertoire /repɛrtwar/ nm (١) جدول ، بيان
فهرست (٢) مخزون ، قائمة (٣) موسوعة ، قاموس

répertorier /repɛrtɔʁje/ vt وضع قائمة

répéter /repɛte/ vt (١) كرر ، أعاد
(٢) عمل بروقة ، تَمَرَّنَ على

se ~, vp تكرر
- que cela ne se répète pas!

لا تدع هذا يحدث مرة أخرى !

répétitif, -ive /repɛtitif, iv/ adj متكرر ، معاد

répétition /repɛtisjɔ̃/ nf (١) إعادة ، تكرار
(٢) بروقة ، تمرين

MUS, THÉÂTRE
(١) عمّر بالناس
(٢) أعاد تشجير

repiquer /rəpikɛ/ vt (١) غرز ثانية ، شتل
(٢) سجّل من جديد (كاسيت) (٣) عاد إلى شىء

répit /repi/ nm استراحة ، مهلة ، توقف

replacer /rəplase/ vt أرجع إلى مكانه

se ~, vp وجد وظيفة جديدة

replanter /rəplɑ̃te/ vt غرس أو زرع ثانياً

replet, -ète /rəplɛ, ɛt/ adj سمين

repli /rəpli/ nm (١) طيّة ، ثنية

- les ~s du Nil	(٢) تعاريج النيل
- le ~ de troupes	(٣) انسحاب القوات
replier /rəplije/ vt	(١) طوى مرة ثانية ، ثنى
	(٢) انسحب (الجيش)
se ~, vp	تلوى ، تنثى
- se ~ sur soi-même	انطوى على نفسه
réplique /replik/ nf	(١) رد ، جواب
- sans ~	بلا جدال ، لا يلحظ
- donner la ~ à qqn	(٢) يلعب دوراً ضد
	(٣) نسخة مكررة (٤) شبيه ، مثل
répliquer /replike/ vt	(١) أجاب
- ~ à qqn que	أجاب بأن
	(٢) احتج (٣) نذر ، انتقم
replonger /rəplɔ̃ʒe/ vt	(١) غطس ثانية
	(٢) غمس ثانية
vi	غاص ثانية
se ~, vp	غطس
- se ~ dans qqch	انغمس أو غاص في شيء
répondeur /repɔ̃dœʁ/ nm	آلة رد
- ~ (téléphonique/automatique/ enregistreur)	الرّد التليفوني الآلى
répondre /repɔ̃dr/ vi	أجاب ، رد
- ~ à qqn	ردّ على شخص
- ~ à qqch	ردّ على موضوع
répondre à, vt	(١) ناظر ، قابل
	(٢) وافق ، ردّ على (فى اللون أو النوق)
répondre de qqn	أصبح مسئولاً عنه
répondu , -e /repɔ̃dy/ pp	عُجب عليه (التصريف الثالث من répondre)
réponse /repɔ̃s/ nf	(١) إجابة ، رد
- en ~ à votre lettre	رداً على خطابكم
	(٢) رد فعل
report /repɔʁ/ nm	(١) إرجاء ، ترحيل
	(٢) ربح التأجيل (٣) تطبيع
reportage /repɔʁtaʒ/ nm	(١) ريبورتاج
	(٢) تحقيق (صحفى ، إذاعى ، تليفزيونى)

reporter(1) /reportɛʁ/ nm	عقّ
reporter(2) /reporte/ vt	(١) أرجع
	(٢) نقل ، رحّل (حساباً للصفحة التالية)
- qqch à	(٣) أجل إلى أو حتى
se ~, vp	يرجع
- se ~ à	يرجع إلى
repos /rəpo/ nm	(١) راحة ، استراحة
- prendre un jour de ~	أخذ يوماً للراحة (إجازة)
	(٢) هدوء سكونية
reposé , -e /repoze/ adj	مستريح
- à tête ~	بنهن صاف وبك مستريح
reposer /repoze/ vt	(١) أراح
	(٢) وضعه مرة ثانية (أرقده) (٣) سلّ ثانية (٤) أسند (٥) أرخى
vi : ~ sur	مبنى على ، يستند إلى (نظرية ، قاعدة)
se ~, vp	استراح ، رقد ، استرخى
- se ~ sur qqn	اعتمد على
repoussant , -e /rəpusā, āt/ adj	منفرّ ، فظ
repousser /rəpuse/ vi	(١) غما ثانية
	(٢) صدّ ، منع ، زجر ، طرد
vt	(٣) أجلّ
répréhensible /repreāsibl/ adj	يستحق اللوم ، غير مستحب ، مستعجب
reprendre /rəprɔ̃dr/ vt	(١) استرد ، استرجع
- je passe te ~ dans une heure	(٢) سلّم لأخذك خلال ساعة
	(٣) علا للطريق ثانية
- ~ la route	(٤) تنفس الصعداء
- ~ haleine	(٥) راجت التجارة
- le commerce reprend	(٦) أخذ قطعة أخرى من الحلوى / المزيد من اللحم
- ~ un gâteau / de la viande	(٧) « et ainsi » reprit-il
	(٨) « ولهذا » استطرد قائلاً
	(٩) وضع رتوشاً ، أصلح من
vi	(١) استرد وضعه ، استلرك
	(٢) بدأ ثانية

représailles /rəprezaj/ *n/pl* ثأر ، انتقامreprésentant, -e /rəprezɑ̃tɑ̃, ɑ̃t/ *adj*
ممثل عن ، نائبreprésentatif, -ive /rəprezɑ̃tif, iv/ *adj*
(١) نيابي ، تمثيلي (٢) تصويريreprésentation /rəprezɑ̃tasjɔ̃/ *n/f*
(١) تمثيل ، نيابة ، انتداب ، إسناد (٢) تصور ، تخطيط
(٣) تقديم (٤) بيان ، إدلاءreprésentivité /rəprezɑ̃tivite/ *n/f*
تصويرية ، تمثيلية ، نيابيةreprésenter /rəprezɑ̃te/ *vt* مثل ، ناب عن
se ~, *vp* صور
- se ~ qqch صور شيئاً
- se ~ à (١) رشح نفسه ثانية (انتخابات)
(٢) أعاد الامتحانrépression /rəpresjɔ̃/ *n/f*
(١) قمع ، ردع ، منع ، زجر (٢) عقابréprimande /rəprimɑ̃d/ *n/f*
توبيخ ، زجر ، تعزيرréprimander /rəprimɑ̃de/ *vt* ونّخ ، زجر ، عزّرréprimer /rəprime/ *vt* (١) كبت
(٢) كظم ، كتم (عاطفة ضحكة)repris, -e /rəpri, iz/ *pp*
(التصريف الثالث من reprendre)repris, *nm* : ~ de justice من أرباب السوابقreprise /rəpriz/ *n/f* (١) استرجاع ، عودة
- ~ de froid اشتداد البرد- ~ de la fièvre رجوع الحمى
- à plusieurs ~s (٢) في عدة مناسبات(٣) جولة (ملاكمة)
- ~ d'un mur (٤) ترميم حائطrepriser /rəprize/ *vt* أصلح ، رمّ ، رفىréprobateur, -trice /rəprobatœr, tris/ *adj*
إنكارى ، رفضىréprobation /rəprobasjɔ̃/ *n/f* رفض ، إنكارreproche /rəprɔʃ/ *nm* لوم ، مؤاخنة- faire des ~s à qqn توقيع اللوم على شخص
- avec ~ بلوم

- sans ~ بلا لوم ، دون مؤاخنة

reprocher /rəprɔʃe/ *vt* لام ، أخذ ، جرح
se ~, *vp* لام نفسه

- se ~ qqch لام نفسه على شيء

reproducteur, -trice /rəprɔdyktœr, tris/ *adj*
(١) منتج ، مولد
(٢) تكاثرى أو تناسلى (عضو ، خلية) (٣) آلة ناسخةreproduction /rəprɔdyksjɔ̃/ *n/f* (١) إنجابه ،
تكاثر ، إنتاج ، توالد (٢) تقليد ، تصوير ، إعادة نسخ
- ~ interdite حقوق الطبع محفوظةreproduire /rəprɔdyr/ *vt*
(١) توالد ، تناسل ، تكاثر (٢) أعاد طبع أو نسخreproduit, -e /rəprɔdy, ɥit/ *pp*
(التصريف الثالث من reproduire)réprouver /repruve/ *vt*
نبذ ، رفض ، لمن ، أنكر ، استهجنreptile /rəptil/ *nm*
زاحف من ، زواحف (السحالي والثعابين .. إلخ)repu, -e /rəpy/ *adj* شبعانrépublicain, -e /repyblikɛ̃, ɛ̃n/ *adj & nm, f*
جمهورىrépublique /repyblik/ *n/f* جمهورية
- de la ~ Chine populaire جمهورية الصين الشعبيةrépudier /repydje/ *vt* (١) رفض
(٢) طلق (امرأة)répugnance /repyɲɑ̃s/ *n/f* كراهية ، نفور ، استنزاز
- avoir / éprouver de la ~ à faire qqch

يكره فعل شيء

répugnant, -e /repyɲɑ̃, ɑ̃t/ *adj* منفّر ، مقرف ، كريه
أثار الاستمزازrépugner /repyɲe/ *vi*

- ~ à qqn	يشير اشمزاز أو نفور
- ~ à faire qqch	يكره فعل شيء
répulsion /repylsjō/ <i>nf</i>	طرد، رفع
réputation /repytasjō/ <i>nf</i>	شهرة، سمعة
- avoir une ~ de	مشهور بـ
- avoir une bonne/ mauvaise	لديه سمعة طيبة / سيئة
réputé, -e /repyte/ <i>adj</i>	شهير، معروف، مشهور
requérir /rəkerir/ <i>vt</i>	(١) أنذر، انحط
	(٢) التمس، طلب قانونيًا
- ~ la force	(٣) استدعى القوة
	(٤) يتطلب، يقتضى
requête /rəkɛt/ <i>nf</i>	(١) التماس
JUR	(٢) استئناف
requiem /rəkujɛm/ <i>nm</i>	لحن جنازى، قداس لراحة الأموات
requin /rəkɛ/ <i>nm</i>	سمك القرش
requis, -e /rəki, iz/ <i>pp</i>	مطلوب (التصريف الثالث من requérir)
réquisition /rekizisajō/ <i>nf, MIL</i>	استدعاء
	(٢) مصادرة، استيلاء (٣) طلب
- ~ de payment	استمارة صرف مبلغ
réquisitionner /rekizisjone/ <i>vt</i>	صادر، استولى على
réquisitoire /rekizitwar/ <i>nm</i>	اتهام، مرافعة، طلب العقوبة، الإدعاء
- ~ oral	مرافعة شفوية
- le ~ du ministère public	مرافعة النيابة العمومية
RER (abr de réseau express régional)	
	شبكة خدمة القطار الذى يربط وسط باريس بضواحيها والمطارات
rescapé, -e /rɛskape/ <i>nm, f</i>	ناج من كارثة، سالم
rescousse /rɛskus/ <i>adv</i> : à la rescousse	لإنقاذه

- venir à la ~ de qqn	أتى لإنقاذه
- appeler qqn à la ~	استنجد به
réseau /rezō/ <i>nm</i>	شبكة
- ~ ferroviaire / routier	شبكة السكك الحديدية / الطرق
réservation /rezervasjō/ <i>nf</i>	حجز، حفظ حق
réserve /rezɛrv/ <i>nf</i>	(١) حجز، حفظ حق
- en ~	(٢) احتياطي
- officier de ~	(٣) ضابط احتياط
- faire des ~s (sur)	(٤) لديه تحفظات على
- sous ~ de	مع التحفظ على
- sans ~	بلا تحفظات
- ~ naturelle	(٥) احتياطي طبيعي (أرض بكر)
	(٦) مخزن
réservé, -e /rezɛrve/ <i>adj</i>	محفوظ، محجوز، احتياطي، مخزون
réserver /rezɛrve/ <i>vt</i>	(١) حجز، حفظ
	(٢) خزن (٣) جعله احتياطيًا
se ~, <i>vp</i>	احتفظ
- se ~ qqch	احتفظ لنفسه بشيء
- se ~ le droit de faire qqch	احتفظ لنفسه بحق فعل شيء
	(٤) أنقذ نفسه
réservoir /rezɛrvwar/ <i>nm</i>	(١) خزان (٢) حوض
résidence /rezidās/ <i>nf</i>	(١) إقامة
- ~ principale	الوطن الأول، الإقامة الأصلية
- ~ secondaire	الوطن الثانى
- ~ universitaire	الإقامة الجامعية
- ~ médicalisée	بيت المسنين
	(٢) مجموعة شقق فاخرة للإقامة
résidence surveillée, nf : en ~ surveillée	محدد إقامته
résident, -e /rezidā, āt/ <i>adj / nm, f</i>	مقيم
- les ~s français en Ecosse	الفرنسيون المقيمون فى اسكتلندا

<i>adj</i>	سكنى، معدّل للسكن	- affaire ~e	(٣) أمر تقرر
résider /rezide/ <i>vi</i>	(١) أقام	- entreprise ~e	مشروع تمّ البت فيه
- ~ à / dans / en	أقام فى	- être bien ~ à faire qqch	قرر فعل شيء
- ~ en / dans	(٢) يقع فى	résolument /rezɔlymɑ̃/ <i>adv</i>	قطعاً، بجرأة، بعزم، بتصميم
résidu /rezidy/ <i>nm</i>	ثفل، راسب، فضالة، حثالة	résolutions /rezɔlysɔ̃/ <i>nf</i>	(١) قرار، تصميم
résignation /rezinasjɔ̃/ <i>adj</i>	تنازل، استقالة، تخلى، خضوع	- prendre la ~ de faire qqch	صمّم على فعل شيء
résigné, -e /reziɲe/ <i>adj</i>	متنقاد، مستسلم، متنازل	(٢) حلّ (مشكلة)	
résigner /reziɲe/ <i>se ~, vp</i>	خضع لـ، إنقاد لـ	résonance /rezɔnɑ̃s/ <i>nf</i>	رنين، صدى
- se ~ (à)	استسلم لـ، تنازل لـ	résonner /rezɔne/ <i>vi</i>	رنّ، أصدر صدى
résilier /rezilje/ <i>vt</i>	فسخ، ألغى، أنهى	résorber /rezɔrbe/ <i>vt</i>	امتص
résille /rezij/ <i>nf</i>	(١) شبكة شعر	<i>se ~, vp</i>	امتصّ، تمّ امتصاصه
- bas ~	(٢) جورب شبكى	résoudre /rezudr/ <i>vt</i>	(١) حلّ (مشكلة)
résine /rezin/ <i>nf</i>	راتنج، صمغ الصنوبر	(٢) فسخ، حلّل	
résineux, -euse /rezinø, øz/ <i>adj</i>	راتنجى	<i>se ~, vp : se ~ à faire qqch</i>	قرر أن يفعل شيئاً
<i>nm</i>	صنوبر صمغى	respect /respɛʁ/ <i>nm</i>	احترام، اعتبار
résistance /rezistɑ̃s/ <i>nf</i>	(١) مقاومة (كهربية، فيزياء)	respectable /respɛktabl/ <i>adj</i>	محترم، موقر
- manque de ~	(٢) يفتقر إلى المقاومة (القوة والجهد)	respecter /respɛkte/ <i>vt</i>	احترم
- opposer une ~	يقاوم	- faire ~ la loi	فرض القانون
<i>nf</i> : la Résistance, HIST	(٣) حركة المقاومة	respectif, -ive /respɛktif, iv/ <i>adj</i>	خاص، مختص بـ
résistant, -e /rezistɑ̃, ɑ̃t/ <i>adj</i>	(١) مقاوم، صلب (٢) مقاوم للبلل (قمّاش أو ملّاعة)	respectivement /respɛktivmɑ̃/ <i>adv</i>	كل فيما يخصه، على التعاقب، على التوالى
- être ~ au froid / aux infections	مقاوم أو مضاد للبرد / مضاد للعدوى	respectueux, -euse /respɛktøø, øz/ <i>adj</i>	محترم
<i>nm, f</i>	مكافح، ضمن حركة المقاومة الشعبية	- être ~ de	محترم لأجل
résister /reziste/ <i>vi</i>	قاوم	respiration /respirasjɔ̃/ <i>nf</i>	تنفس
- ~ à	قاوم ضد، تحمّل	- retenir sa ~	أسك أنفاسه
- ~ à la faim	تجلّد على الجوع	respiratoire /respiratwar/ <i>adj</i>	تنفسى
résolu, -e /rezɔly/ <i>pp</i>	متحلّل (التصريف الثالث من)	respirer /respire/ <i>vi</i>	(١) تنفس، شم، تنسم
<i>adj</i>	(١) متحلّل	(٢) استراح	
- contrat ~	(٢) عقد مفسوخ	- ~ de	(٣) تشوق
		resplendissant, -e /resplādisɑ̃, ɑ̃t/ <i>adj</i>	(١) مشع (٢) متألق

responsabiliser /rɛspɔsabiliz/ vt

حمل المسؤولية

responsabilité /rɛspɔsabilite/ nf

مسؤولية

- avoir la ~ de مسئول عن

responsable /rɛspɔsabl/ adj

مسئول

- ~ (de) مسئول عن

resquiller /rɛskij/ vi

(١) احتل

(٢) تملص من دفع (تذكرة، رسوم أو نحوها)

resquilleur, -euse /rɛskijɛr, øz/ nm, f

عطل، متملص من الدفع

ressac /rɛsak/ nm

ارتداد الأمواج

ressaisir /rɛsɛzɪr/ vt

(١) قبض ثانية (على هارب)

(٢) الخوف شله ثانية

se ~, vp استرد السيطرة على نفسه،

تملك نفسه ثانية

ressasser /rɛsase/ vt

(١) كرّر القول مراراً

(٢) لخل ثانية

ressemblance /rɛsɔblãs/ nf

شبه، تشابه

ressemblant, -e /rɛsɔblã, ãt/ adj

مثيل، شبيه

ressembler /rɛsɔbl/ vi

شابه

- ~ à يشبه، يماثل

- cela ne lui ressemble pas هذا لا يشبهه

se ~, vp تشابه

ressemeler /rɛsɛml/ vt

ركب نعلًا جديدًا

ressentiment /rɛsɔtimã/ nm

غل، حقد، غيظ، بغضاء، ضغينة

ressentir /rɛsɔtir/ vt

شعر بـ، استشعر، أحس

resserrer /rɛsɛr/ vt

(١) صرّ، شدّ (حزام)

- ~ les liens (٢) وثق العرى

- ~ un livre (٣) لخص كتابًا

se ~, vp (١) أصبح ضيقًا

(٢) صارت الأواصر قوية

resservir /rɛsɛvɪr/ vt

قدّم مرة ثانية (طبق أو صنف)

vi

صلح مرة أخرى

se ~, vp

تناول طبقًا أو صنفًا مرة ثانية

ressort /rɛsɔr/ nm

(١) زنبرك، يلى، سوستة

(٢) روح، طاقة

- être du ~ de qqn

(٣) تحت مسؤولية (من اختصاص) شخص

- faire ~

(٤) قفز

- en dernier ~

(٥) كحلّ أخير

ressortir /rɛsɔtir/ vi

(١) خرج ثانية

- ~ des couleurs

(٢) يشع ألوانًا

- il en ressort que (٣) يتضح من ذلك

- l'affaire ressort de ce tribunal

(٤) القضية من اختصاص هذه المحكمة

- ~ de (٥) يعود إلى، ينتج من

ressortissant, -e /rɛsɔrtisã, ãt/ nm, f

(١) خاضع لـ، من اختصاص (٢) مواطن (تابع للدولة)

ressource /rɛsurs/ nf

وسيلة، حيلة

- votre seule ~ est de . . .

وسيلتك الوحيدة هي أن . . .

ressources, nfpl

(١) وسائل مادية، النقود

(٢) موارد، مصادر

- ~s naturelles

موارد طبيعية

(٣) وسائل خاصة (حيل)

ressurgir /rɛsyʒɪr/ vi

ظهر أو بان مرة أخرى

ressusciter /resysite/ vi

(١) بُعث، قام من

المات، حيى من جديد (٢) انتعش، راج

restant, -e /rɛstã, ãt/ adj

باق، متبقى

nm : le ~

الباقى

restaurant /rɛstɔrã/ nm

مطعم

- manger au ~

الطعام بالخارج

- ~ d'entreprise

كائنين الشركة

- ~ libre-service

(١) مطعم (أخدم نفسك)

- ~ routier

مطعم متنقل (مقطورة)

restaurateur, -trice /rɛstɔrartɔɛr, tris/ nm, f

(١) مصلّح (٢) صاحب مطعم

restauration /rɛstɔrasjɔ̃/ *nf*

- (١) العمل الخاص بالطعام
 - ~ rapide (٢) الوجبات السريعة
ART, POLIT (٣) إصلاح، ترميم، تجديد
restaurer /rɛstɔre/ *vt* (١) جدد، أصلح
 se ~, *vp* تناول طعاماً
reste /rɛstɛ/ *nm* بلى، فاضل
nm : le ~ (de) المتبقى من (لبن، وقت)
MATHS (٢) الباقي
 les restes, *nmp* (١) فضلات الطعام
 (٢) رفات الأموات
 - au reste, du reste, *adv* بالإضافة إلى
rester /rɛstɛ/ *vi* (١) مكث، انتظر، بقي، أقام
 - restez calme ! ابقى هادئاً
 - le seul bien qui me reste
 (٢) الشيء الوحيد الذي تركته
 - en ~ à qqch (٣) اكتفى
 - en ~ là لتوقف هنا
 - y ~ (٤) كاد يموت، يلفظ أنفاسه
 - il te reste de l'argent
 (٥) تبقى لك بعض النقود
 - il reste beaucoup هناك الكثير مما يجب عمله
restituer /rɛstitɥe/ *vt* ردّ، أعاد، أرجع
resto /rɛsto/ *nm* مطعم
 - les ~s du cœur مطاعم خيرية
 - ~-U كائنين الجلمعة
Restoroute /rɛstorut/ *nm*
 مطعم على طريق السفر السريع
restreindre /rɛstrɛ̃dr/ *vt* (١) قيد، قصر
 (٢) قلّص، حصر، ضغط، أنقص
 se ~, *vp* اقتصر، نقص
restreint, -e /rɛstrɛ̃, ɛ̃t/ *adj*
 مقصور، محدد (التصريف الثالث من restreindre)
restrictif, ive /rɛstriktif, iv/ *adj* محدد، مقيد
restriction /rɛstriksjɔ̃/ *nf* (١) شرط
 - sans ~ بلا شرط

(٢) قيود، حدود

restrictions, *nfp* حصص محددة**restructurer** /rɛstryktɥe/ *vt*

أعاد هيكلة، أعاد تنظيم

résultat /rezylta/ *nm*

نتيجة

résulter /rezylte/ *vi*

نتج

- ~ de

نتج من (عن)

- il en résulte que ...

كنتيجة لذلك

résumé /rezyme/ *nm*

موجز، ملخص

- en ...

الخلاصة هو أن ...

باختصار ...، بإيجاز ...

résumer /rezyme/ *vt*

أوجز، لخص، اختصر

se ~, *vp*

تلخص

- se ~ à qqch / faire qqch

انتهى إلى شيء / فعل شيء

résurgence /rezyr3ās/ *nf*

انبعاث نبع، انبثاق ماء

résurrection /rezyrɛksjɔ̃/ *nf*

القيامة، الحشر، النشور

rétablir /retabli/ *vt*

(١) استعاد، جدد

(٢) استرد صحته (٣) أعاد الشيء إلى أصله، أصلح

se ~, *vp*

(١) عاد إلى أصله

(٢) شفى

(٣) نهض واقفاً (بعد قفزة) **GYM****rétablissement** /retablismā/ *nm*

(١) إرجاع (٢) شفاء (٣) نهوض بعد القفز

retard /rɛtar/ *nm*

(١) تأخير

- être en ~

متأخر

- avoir du ~

يتأخر

(٢) تخلّف، تأخر (شعب)

retardataire /rɛtadatɛr/ *nmp*

متأخر

retardement /rɛtadəmā/ *nm*

(١) تأخير

- à ~

(٢) يتأخر عن الميعاد، يبطئ

- bombe à ~

(٣) قنبلة زمنية (موقوتة)

retarder /rɛtarde/ *vt*

(١) تأخر (٢) أخر، أجل

- sa montre retarde/

ساعته تؤخر

- vi* صار بطيئاً (٢) تخلف عن الركب
 - ~ sur (٣) غير متألف مع ، غير مضبوط مع
- retenir** /rə'tɛnir/ *vt* (١) منع ، أمسك
 - ~ sa colère كظم غيظه
 - ~ de parler منع عن الكلام
 - ~ une somme (٢) خصم مبلغاً
 - ~ une place (٣) حجز علماً
 (٤) وعى ، تذكر (درس ، نصيحة)
 - ~ le 10, **MATHS** (٥) حل ١٠ (أثله الجمع مثل ٦ + ٥)
se ~, vp (١) تمسك ، احتفظ لنفسه
 - *se ~ de faire qqch* (٢) امتنع عن فعل شيء
- retention** /retə'sjɔ̃/ *nf, MÉD*
 إمساك ، حبس ، منع ، حجز
 - ~ d'urine احتباس البول
retentir /rə'tɑ̃tir/ *vi* (١) رن ، دوى ، خلف صدى
 - ~ sur (٢) أثر في
- retentissant, -e** /rə'tɑ̃tisɑ̃, ɑ̃/ *adj* رنان ، طنان
retentissement /rə'tɑ̃tismɑ̃/ *nm* رنين ، دوى
retenu, -e /rə'tny/ *pp*
 محفوظ ، محجوز (التصريف الثالث من *retenir*)
- retenue** /rə'tɛny/ *nf* المستقطع
 - la ~ de 5% استقطاع ٥ %
MATHS (٢) الكمية المحمولة عند الجمع
 - en ~ (٣) محبوس
 - sans ~ (٤) بلا عوائق
- réticence** /retisɑ̃s/ *nf* (١) تردد
 (٢) كتم ، صمت ، سكوت (٣) تحفظ ، إخفاء
 - avec ~ يتردد
- réticent, -e** /retisɑ̃, ɑ̃/ *adj* متردد ، متحفظ
ré tine /retin/ *nf* شبكية
retiré, -e /rə'tire/ *adj* معزول ، ساكن بعيد
retirer /rə'tire/ *vt*
 (١) خلع ، سحب ، أبعاد ، استخرج ، جر
 - ~ de l'argent سحب نقوداً
- ~ les biens (٢) استرد الأموال
se ~, vp (١) انسحب ، تقهقر
 - *se ~ dans sa ferme* (٢) اعتكف في عزبته
retombées /rə'tɔ̃be/ *nfpl* غبار متساقط ، سقط
 - ~ radioactives غبار مشع
retomber /rə'tɔ̃be/ *vi* (١) وقع ثانية
 (٢) استقر على الأرض (قطعة ، قفاز)
 - ~ malade (٣) انتكس
 (٤) خف ، خفت (حالة الغضب ، الاهتمام)
 (٥) نزل لأسفل ، سقط (شعر طويل)
 - ~ sur (٦) يقع على عاتق (مسئولية)
rétorquer /rə'tɔ̃rke/ *vt* رد ، أجاب
 - ~ à qqn que ... رد عليه بجواب مسكت ، رد الإهانة
retors, -e /rə'tɔ̃r, ɔ̃r/ *adj* مكّار ، خلداع
ré torsion /rə'tɔ̃rsjɔ̃/ *nf* قصاص
 - mesures de ~ إجراءات القصاص
retouche /retuʃ/ *nf*
 تصليح العيوب ، اللمسات الفنية الأخيرة لضبط الصورة
retoucher /retuʃe/ *vt* (١) صحّح ، نَقَح
 (٢) تَمَقَّ (هندام ، مقال) (٣) لمس ثانية
retour /retur/ *nm* (١) عودة ، رجعة
 - à mon ~ أثناء رجوعي
 - tours et ~s (٢) المحنات والتفافات
 - en ~ d'équerre (٣) متعامدة
 - ~ de l'opinion (٤) تغيير الرأي
 - ~ en arrière (٥) العودة للماضى ، اقتفاء الماضى
 (٦) رحلة العودة
retourner /rə'turne/ *vt* (١) قلب
 - ~ le sol (٢) قلب الأرض
 (٣) رَدَّ (خطاب ، بضاعة)
vi (١) علا ، رجع
 - ~ en arrière (٢) اقتفى أثره
se ~, vp (١) انقلب ، ارتد ، التف
 - s'en ~ (٢) علا ، أب

- se ~ contre	(٣) انقلب ضد
retracer /retrase/ vt	(١) رسم ثانيًا، صَوَّر، مَثَّل
	(٢) روى، حكى
rétracter /retrakte/ vt	(١) عدل، استترك القول
	(٢) سحب إلى الداخل (٣) رجع إلى الوراء
se ~, vp	انسحب إلى الداخل، رجع إلى الوراء
retrait /rətrɛ/ nm	(١) تقلص، انكماش
- ~ du permis	(٢) تحريد من الأهلية لقيادة السيارات
- ~ bagages	(٣) طلب جمع الحقائب
- ~ de mer	(٤) انكشاف البحر
- en retrait	(١) مرتد إلى الخلف
	(منزل مرتد عن الطريق، رفّ راجع للخلف)
	(٢) سطر داخل (كما في أول الفقرة)
retraite /rətrɛt/ nf	
	(١) انسحاب، تقهر، عزلة، تراجع (٢) تقاعد، معاش
- être à la ~	بالعاش، متقاعد
retraité, -e /rətrɛte/ adj	متقاعد
nm, f	بالعاش، متقاعد
retrancher /rətrɑ̃ʃ/ vt	(١) قطع، قضم
- ~ qqch (de)	قطع جزءًا (من)
	(٢) فصل عن
se ~, vp	اقتصر، عزل نفسه
- se ~ derrière/dans	احتوى خلف، احتوى داخل
retransmettre /rətrɑ̃smɛtr/ vt	
	أذاع (راديو، تليفزيون)
retransmis, -e /rətrɑ̃smi, iz/ pp	
	مذاع (التصريف الثالث من retransmettre)
retransmission /rətrɑ̃smisjɔ̃/ nf	إذاعة
retravailler /rətravaje/ vt	اشتغل ثانية
- ~ qqch	اشتغل مرة أخرى في شيء
vi	بدأ العمل ثانية
rétrécir /retresir/ vi	
	ضيق (ثوب، قماش من الغسل)
rétrécissement /retresismɑ̃/ nm	
	انكماش (ثوب، قماش)، تقلص

- ~, MÉD	ضيق (طب)
rétribution /retribysjɔ̃/ nf	
	مكافأة، أجر، ثواب، تعويض
rétro /retro/ nm	(١) تراجع، رجعى
	(٢) دقة قديمة، موضحة قديمة (٣) مرآة المنظر الخلفى (سيارة)
rétroactif, -ive /retroaktif, iv/ adj	
	مؤثر على الماضى (بأثر رجعى)
rétrograde /retrograd/ adj	
	(١) رجعى، متراجع، متخلف (٢) متقهقر، ناكص
rétrograder /retrograde/ vt	
	تخفيض الرتبة، تنزيل الدرجة
vi	التغيير للسرعة الأقل (سيارات)
rétroprojecteur /retroprɔʒɛktœr/ nm	
	بروجيكتور رأسى
rétrospectif, -ive /retrospektif, iv/ adj	
	ماضى، استذكاري خاص بالماضى
nm, CIN	العودة للماضى (فلاش باك)
rétrospectivement /retrospektivmɑ̃/ adv	
	عودة إلى الماضى، بالاستذكاري
retrousser /retruse/ vt	(١) شمر أكمام
	(٢) قلب شفته إلى أعلى
retrouvailles /rətruvaj/ nfpl	
	التوحد مرة أخرى، لَمّ الشمل، التوحد من جديد
retrouver /rətruve/ vt	(١) وجد، عثر
	(٢) استرد (شهية) (٣) تذكر، أدرك
	(٤) قابل، التقى (صديق)
se ~, vp	(١) التقى، تقابل مع
- on se ~ au café?	هلا التقينا بالمقهى؟
	(٢) وجد نفسه مرة أخرى، وجد طريقه
- ne pas s'y ~	(٣) ضاع تمامًا (في الأوراق)
- s'y	(٤) تعلل (ماليًا)
rétroviseur /retrovizœr/ nm	
	مرآة المنظر الخلفى (سيارة)
réunification /reynifikasjɔ̃/ nf	توحد من جديد
réunifier /renyifie/ vt	وحد من جديد

réunion /reynvɔ̃/ <i>nf</i>	(١) التقاء ، اجتماع
	(٢) التحقق ، انضمام (٣) ضم ، تلازم ، اتصل
réunir /reynir/ <i>vt</i>	(١) جمع (أموال)
	(٢) لام ، ضم ، دمج
- ~ la blessure	لام الجرح
se ~, <i>vp</i>	(١) التقى (أشخاص)
	(٢) اندمج (شركات ، ولايات ، أفرع النهر)
réussi, -e /reysi/ <i>adj</i>	ناجح
- c'est ~!	هذا ينجح !
réussir /reysir/ <i>vi</i>	(١) نجح
- ~ à	(٢) وافق ، اتفق مع
<i>vt</i>	انجح
réussite /reysit/ <i>nf</i>	(١) نجاح
- faire une ~	(٢) كشف الخطأ
réutiliser /reytilize/ <i>vt</i>	أعاد استخدام
revaloriser /rəvalɔʁize/ <i>vt</i>	
	(١) أعاد تقييم (عملة) (٢) رفع أجر أو راتب (٣) قوّم
revanche /rəvaʃ/ <i>nf</i>	(١) انتقام ، ثأر
- prendre sa ~	أخذ ثأره
SPORT	(٢) مباراة العودة
- en ~	(٣) مقابل ذلك
révasser /revase/ <i>vi</i>	حلم (أحلام اليقظة)
rêve /ʁɛv/ <i>nm</i>	حلم ، منام
rêvé, -e /ʁɛve/ <i>adj</i>	مثالي ، موهوم
revêche /rəvɛʃ/ <i>adj</i>	فظ ، جامد
réveil /revɛj/ <i>nm</i>	(١) استيقظ (٢) منبه الإيقاظ
réveiller /reveje/ <i>vt</i>	أيقظ
- se ~, <i>vp</i>	
	استيقظ ، صحا ، فقا ، صحت (ذاكرته ، عاطفية)
réveillon /revejɔ̃/ <i>nm</i>	
	ليلة الكريسماس ، ليلة رأس السنة
réveillonner /revejɔne/ <i>vi</i>	
	(١) عشاء ليلة الكريسماس (٢) سحور
révélateur, -trice /revelatœʁ, -tris/ <i>adj</i>	
	موحى ، كاشف ، مظهر

<i>nm</i>	(١) مظهر الصورة الفوتوغرافية
	(٢) كاشف ، مبین السرّ
révélation /revelasjɔ̃/ <i>nf</i>	(١) كشف ، إظهار
	(٢) وحى ، إلهام
révéler /revele/ <i>vt</i>	كشف ، بَيّن ، أظهر
	(٢) أوحى ، ألمم
se ~, <i>vp</i>	انكشف
revenant /rəvnɑ̃/ <i>nm</i>	(١) شبح ، طيف ، خيال
	(٢) غريب
revendeur, -euse /rəvūdœʁ, øz/ <i>nm, f</i>	
	تاجر قطاعى (تجزئة)
revendication /rəvūdikasjɔ̃/ <i>nf</i>	
	استرداد ، دعوى استرداد
revendiquer /rəvūdike/ <i>vt</i>	طالب باسترداد ، ادّعى
revendre /rəvɑ̃dʁ/ <i>vt</i>	
	(١) أعاد بيع (شئ مستعمل) (٢) أنجر فى
revendu, -e /rəvɑ̃dy/ <i>pp</i>	
	مباع ثانية (التصريف الثالث من revendre)
revenir /rəvnir/ <i>vi</i>	(١) عاد ، رجع
- ~ de	عاد من
- ~ à	عاد إلى
- ~ sur	عاد لنفس الموضوع
- ~ à soi	فلق لنفسه
- cela revient au même / à dire que . . .	هذا يعود بنا لنفس / للقول بأن
- ~ à	(٢) يصل إلى ، يساوى
- ~ cher	(٣) يصبح باهظاً
- c'est à lui qu'il revient de . . .	
	(٤) هذا يعود إليه أن . . .
- faire ~, CULIN	(٥) يحمرّ
- sa tête ne me revient pas	
	(٦) إن نظرت لا تعجبني
- il n'en revenait pas	
	(٧) هو غير قادر على اجتياز هذه العقبة
revente /rəvɑ̃t/ <i>nf</i>	إعادة البيع

- meubles de ~	أثاث مستعمل
revenu, -e /rəvny/ <i>pp</i>	
(revenir (التصريف الثالث من)	عائد ، راجع
<i>nm</i>	دخل ، إيراد
<i>nf</i>	إياب ، غدو
rêver /rɛve/ <i>vi</i>	حلم ، تفكر ، تأمل
- ~ de / à	حلم بـ / عن
<i>vt</i> : ~ que	حلم أن
réverbération /rɛvɛrberasjɔ̃/ <i>nf</i>	انعكاس
réverbère /rɛvɛrbɛr/ <i>nm</i>	
	فانوس إنارة الطريق ، نور
révérence /rɛvarɑ̃s/ <i>nf</i>	(١) المحنة ، تحية
	(٢) توقير ، تبجيل
révérend, -e /rɛvɛrɑ̃, ɑ̃d/ <i>adj</i>	
	موقر ، محترم ، مبجل
<i>nm</i>	المبجل ، الموقر ، المحترم
révéler /rɛvɛrɛ/ <i>vt</i>	وَقَر ، احترم ، يَجَل
rêverie /rɛvri/ <i>nf</i>	هالوس ، تأمل
revers /rəvɛr/ <i>nm</i>	
	(١) ظهر (يد) ، مقلوب ، الجهة الثانية لقطعة
	(٢) طية صدر السترة ، ثنية البنطلون ، أسورة الكم
TENNIS	(٣) ضربة بظهر المضرب
	(٤) انقلاب الحظ
reverser /rɛvɛrsɛ/ <i>vt</i>	
	(١) صب ثانية (مشروب ، سائل)
- ~ qqch sur, <i>FIN</i>	(٢) حَوَّلَ مَالاً
	(٣) انعكس
réversible /rɛvɛrsibl/ <i>adj</i>	يمكن قلبه أو عكسه
revêtement /rɛvɛtmɑ̃/ <i>nm</i>	تكسية
revêtir /rɛvɛtir/ <i>vt</i>	(١) كسا ، غطى
- ~ (de)	كسا بـ ، غطى بـ
- ~ un titre	(٢) منح لقباً
	(٣) ألبس
revêtu, -e /rɛvɛty/ <i>pp</i>	
	مكسى ، لابس (التصريف الثالث من revêtir)

rêveur, -euse /rɛvœr, œz/ <i>adj, nm, f</i>	حالم ، متأمل ، متفكر
revient /rɛvjɛ̃/ <i>nm</i> : prix de ~	ثمن التكلفة
revigorer /rɛvigɔrɛ/ <i>vt</i>	نشط ، قوى ، أنعش
revirement /rɛvirmɑ̃/ <i>nm</i>	تغير الاتجاه
révision /rɛvizɛ/ <i>vt</i>	(١) راجع ، نقح
	(٢) فحص (ماكينة)
révision /rɛvizjɔ̃/ <i>nf</i>	(١) مراجعة ، تنقيح
	(٢) فحص (ماكينة)
revisser /rɛvisɛ/ <i>vt</i>	ربط المسامير ثانية
revivre /rɛvivr/ <i>vi</i>	(١) بعث ، عاد للحياة
- faire ~	(٢) أحيا ، أنعش
- faire ~ qqch à qqn	أعاد إليه شيئاً
revoici /rɛvwaʃi/ <i>prés</i>	
- me ~!	ها أنا ذا مرة ثانية
revoir /rɛvwaʁ/ <i>vt</i>	(١) رآه مرة أخرى (٢) راجع
<i>se ~, vp</i>	التقى مرة أخرى
- au ~ , <i>interj</i>	إلى اللقاء
révoltant, -e /rɛvɔltɑ̃, ɑ̃t/ <i>adj</i>	
	مغضب ، مثير ، محقق
révolte /rɛvɔlt/ <i>nf</i>	فتنة ، تمرد ، عصيان
révolter /rɛvɔlte/ <i>vt</i>	
	أثار حنق أو اشتزاز ، أغضب ، أثار
<i>se ~, vp</i>	تمرد ، عصى
- <i>se ~ (contre)</i>	تمرد على ، ضد
révolu, -e /rɛvɔly/ <i>adj</i>	كامل
- avoir 15 ans ~s	فوق ١٥ سنة
révolution /rɛvɔlysjɔ̃/ <i>nf</i>	(١) ثورة (٢) فوران
révolutionnaire /rɛvɔlysjɔ̃nɛr/ <i>nmf & adj</i>	
	ثورى
révolutionner /rɛvɔlysjɔ̃nɛ/ <i>vt</i>	أثار
revolver /rɛvɔlvɛr/ <i>nm</i>	مسدس (غدارة)
révoquer /rɛvɔke/ <i>vt</i>	(١) رقت ، عزل
- ~ un privilège	(٢) ألغى ، أبطل امتيازاً
revue /rəvy/ <i>nf</i>	(١) مراجعة ، فحص

(٢) استعراض عسكري (٣) مجلة (٤) نشرة	riche /riʃ/ <i>adj</i>	ثرى ، غنى
(٥) تمثيلية (٦) عرض	- en / de	غنى بـ
rez-de-chaussée /redʒɔse/ <i>nm</i>	<i>nmpl</i> : les ~	الأغنياء
الطابق الأرضى (مستوى الأرض)	richesse /rifɛs/ <i>nf</i>	(١) ثروة ، غنى (٢) وفرة
RFA (abr de République fédérale d'Allemagne)	richesses, <i>nfpl</i>	أموال
جمهورية ألمانيا الفيدرالية	ricochet /rikɔʃɛ/ <i>nm</i>	(١) ارتداد شيء على سطح مرة بعد مرة (سطح الماء)
rhabiller /rabije/ <i>vt</i>	- par ~	(٢) بطريق غير مباشر
ألبس مرة أخرى	rictus /riktys/ <i>nm</i>	تكشيرة ، بسملة هادئة
ارتدى ملابس مرة أخرى	ride /rid/ <i>nf</i>	جعلة ، غضن ، تجعد
rhésus /rezys/ <i>nm</i>	rideau , -x /rido/ <i>nm</i>	ستارة
(١) نوع من القرود يربى بغرض التجارب الطبية	- ~ de fer	ستارة حديدية (لحماية محل أو دكان)
- ~ positif / négatif	rider /ride/ <i>vt</i>	(١) غضن (جلد) (٢) كرمش
(٢) عامل Rh الموجود في الكرات الحمراء لـ ٨٥ ٪ من البشر (موجب) ومختفى في الباقي (سالب)	se ~, <i>vp</i>	تجعد
rhétorique /retɔrik/ <i>nf</i>	ridicule /ridikyl/ <i>adj</i>	(١) مضحك ، تافه
علم البلاغة ، علم البيان	(٢) مثير للسخرية	
Rhin /rɛ̃/ <i>nm</i> : le ~	<i>nm</i>	ضحكة ، سخيرة
نهر الراين	- se couvrir de ~	جعل نفسه مثيراً للضحك أو السخيرة
rhinocéros /rinɔsɛrɔs/ <i>nm</i>	- tourner en ~	(٢) هزاً
وحيد القرن	ridiculiser /ridikylize/ <i>vt</i>	هزاً ، سخر من
rhino-pharyngite /rinɔfarɛ̃ʒit/ <i>nf</i> : (pl)	se ~, <i>vp</i>	تهزاً
التهاب الحلق والأنف	rien /rjɛ̃/ <i>pron</i>	(١) شيء
rhododendron /rododɛ̃drɔ̃/ <i>nm</i>	- ne ... rien	ولا شيء
غار وردى ذو أوراق دائمة الخضرة	- je n'ai ~ fait	لم أفعل أى شيء
Rhône /ron/ <i>nm</i> : le ~	- je ne sais rien	لا أعرف شيئاً
نهر الرون	- ~ rien ne m'intéresse	لا شيء يثير اهتمامى
rhubarbe /rybarb/ <i>nf</i>	(٢) لا شيء	
راوند (نبات)	- que fais-tu? ~	ماذا فعلت ؟ لا شيء
rhum /rɔm/ <i>nm</i>	- ~ de nouveau	لا جديد
روم (شراب كحول)	- ~ de tout	لا شيء على الإطلاق
rhumatisme /rymatism/ <i>nm</i>	- de ~!	لا شكر على واجب !
روماتيزم	- sans ~ dire	دون أن يقول كلمة واحدة
rhume /rym/ <i>nm</i>	<i>nm</i> : pour un ~	من أجل لا شيء
- attraper un ~	- en un ~ de temps	فى وقت زهيد جداً
- ~ des foins	- rien que, <i>adv</i>	فقط ، ليس إلا
حمى القش ، حمى الحشيم		
ri (ri) <i>pp</i>		
(التصريف الثالث من rire)		
riant , -e /rijā, āt/ <i>adj</i>		
ضاحك باسم		
RIB, Rib (abr de relevé d'identité bancaire)		
وثيقة تحتوى على تفاصيل حساب بنكى		
ribambelle /ribābɛl/ <i>nf</i>		
موكب ، قطع كبير ، سيل من		
ribaud , -e /ribo, od/ <i>adj</i>		
فاسق ، عاهر ، فاحش		
ricaner /rikane/ <i>vi</i>		
ضحك هازئاً		

rieur, rieuse /rijœr, rijøz/ *adj* ضاحك ، باسم
rigide /riʒid/ *adj* صلب ، يابس
rigidité /riʒidite/ *nf* صلابة ، تيبس
rigole /rigol/ *nf* قنة
rigoler /rigole/ *vi* (١) ضحك (٢) مجن ، مزح
 - ~ (de) مزح مع
rigolo, -ote /rigolo, ot/ *adj* مرح
nm, f فكه ، مضحك
rigoureux, -euse /rigurø, øz/ *adj* صعب ، شديد
 - froid ~ برد قارص
 - démonstration ~se برهنة قوية
rigueur /rigœr/ *nf* (١) قسوة (العقاب ، الطقس)
 (٢) دقة (التحليل) ، تشديد
 - à la ~, *adv* عند الاقتضاء ، عند اللزوم
rime /rim/ *nf* قافية ، مقطع
rimer /rime/ *vi* : ~ (avec) قفى مع (تمشى فى القافية مع)
rinçage /rēsaz/ *nm* تشطيف
rincer /rēse/ *vt* شطف / غسل بالماء مع الرج
ring /riŋ/ *nm* (١) حلبة الملاكمة (٢) طريق مختصر
riposte /ripost/ *nf* (١) ردّ بحنة
 (٢) هجوم مضاد ، ردّ على اعتداء
riposter /riposte/ *vt* ردّ بحنة
 - ~ que ردّ بأن
vi (١) أجاب بحنة (٢) هاجم ، انتقم
rire /rir/ *nm* ضحكة
 - éclater de ~ انفجر فى الضحك
vi ضحك ، سخر
 - pour على سبيل الضحك
risée /rize/ *nf* سخرية ، ضحكة
 - être la ~ de صار مهزاة لـ
risible /rizibl/ *adj* مضحك ، تافه ، مثير للسخرية
risque /risk/ *nm* مخاطرة

- ~ des ~s يخاطر
 - à tes / vos ~s et périls على مسئوليتك
risqué, -e /riske/ *adj* فيه مخاطرة أو مجازفة
risquer /riske/ *vt* خاطر ، جازف
 - ~ de faire qqch على وشك فعل شيء
 - je risque de perdre tout ce que j'ai أنا على شفا خسارة كل ما أملك
 - cela ne risque rien لا خطورة فى ذلك
se ~, vp غامر ، خاطر
 - se ~ à faire qqch جرؤ على فعل شيء
rissole /risole/ *vi* حَمَر (فى سمن)
rite /rit/ *nm* (١) شعيرة (شعائر دينية أو مذهبية)
 (٢) طقوس احتفالية
rituel, -elle /ritqel/ *adj* شعائرى ، طقوسى
nm كتاب الطقوس
rivage /rivaʒ/ *nm* ضفة ، ساحل ، شاطئ
rival, -e, -aux /rival, ol/ *adj, nm, f* ندّ ، خصم ، نظير ، منافس
rivaliser /rivalize/ *vi* نافس ، تبارى مع ، جارى ، صارع
 - ~ avec نازل ، تنافس مع
rivalité /rivalite/ *nf* مباراة ، منافسة ، مصارعة
rive /riv/ *nf* شاطئ ، حدّ ، ضفة ، حرف ، حافة
river /rive/ *vt* شدّ
 - ~ qqch à qqch برشم شيئاً فى شيء (ربط بمسمار برشام)
 - être rivé مبرشم ، ملصوق
riverain, -e /rivrē, en/ *nm, f* ساحلى ، نهري ، ساكن ضفة
 - arbre ~ شجرة على الشاطئ
rivet /rive/ *nm* مسمار برشام
rivière /rivjer/ *nf* نهر
rix /riks/ *nf* مشاجرة
riz /ri/ *nm* أرز
rizière /rizjer/ *nf* غيط أرز

RMI (abr de revenu minimum d'insertion)

الحد الأدنى للدخل المؤمن (لهؤلاء الذين ليس لهم أى مصدر للدخل)

robe /rɔb/ *nf*

- ~ de mariée ثوب الزفاف

- ~ de chambre جبة أو قفطان للبيت

- ~ d'oignon (٢) قشرة البصلة

- ~ de vin (٣) لون النبيذ

- ~ de cheval لون الحصان

robinet /rɔbinɛ/ *nm* صنبور

robinetterie /rɔbinetri/ *nf* مجموعة الصنابير

robot /rɔbo/ *nm* (١) إنسان آلى

- ~ ménager (٢) خلاط ، مفرمة آلية

- avion ~ (٣) ذكر النحل

robotique /rɔbotik/ *nf* آلى ، يختص بالإنسان الآلى

robotisation /rɔbotizasjɔ̃/ *nf* تشغيل آلى

robuste /rɔbyst/ *adj* صلب ، جلد ، قوى البنية

- santé ~ صحة قوية

- plante ~ نبات قوى

roc /rɔk/ *nm* صخرة

rocade /rɔkad/ *nf* طريق مختصر

rocaille /rɔkaj/ *nf* (١) حصى ، حجارة

(٢) حديقة صخرية

rocaillieux, -euse /rɔkajø, øz/ *adj*

(١) صخرى ، حجرى (٢) صوت غليظ

rocambolesque /rɔkãbolɛsk/ *adj*

خيالى ، لا يصدق (قصة ، مغامرات)

roche /rɔʃ/ *nf* صخرة

rocher /rɔʃɛ/ *nm* صخرة ، صخر عل ، تحذب

rocheux, -euse /rɔʃø, øz/ *adj* صخرى

- les Rocheuses سلسلة جبل روكى

rock /rɔk/ *nm* موسيقى الروك أند رول

rodage /rɔdaʒ/ *nm* (١) تنعيم بالمعجون

- « en ~ » فى التليين

rodéo /rɔdeo/ *nm*

روديو (مباراة ركوب الحيوانات غير المروضة)

roder /rɔde/ *vt* (١) نَعَم صمملت السيارة

(٢) لَين ، رَوَض

rôdeur, -euse /rɔdœr, øz/ *nm, f*

عَسَلَس ، طَوَاف ، جوال

rogne /rɔɲ/ *nf* غضب ، حنق

- être / se mettre en ~ غضب ، حنق على

rogner /rɔɲɛ/ *vt* (١) قَلَم ، قرض (أظافره)

- ~ une branche قضب فرعاً

(٢) قلل المصروفات *vi* : ~ sur les dépenses

roi /rwa/ *nm* ملك

- tirer les ~s الاحتفل بعيد الغطاس

rôle /rol/ *nm* (١) دور ، سيرة

(٢) لائحة ، كشف ، قائمة ، بيان (٣) سلوك ، مهمة

romain, -e /rɔmɛ̃, ɛn/ *adj* روماني

nm, f روماني

roman, -e /rɔmā, an/ *adj* (١) خيالى ، شاعرى

(٢) أسطورى ، وهمى

nm رواية ، قصة ، أسطورة

romance /rɔmās/ *nf* أغنية عاطفية

romancier, -ière /rɔmāsje, jɛr/ *nm, f*

مؤلف قصص وروايات خيالية

romanesque /rɔmanɛsk/ *adj*

(١) روائى ، قصصى (٢) أسطورى

roman-feuilleton /rɔmāføɛjtɔ̃/ *nm* مسلسل

roman-photo /rɔmāfɔto/ *nm* قصة مصورة

romantique /rɔmātik/ *nmf & adj*

رومانسى ، شاعرى ، خيالى

romantisme /rɔmātism/ *nm*

(١) الحركة الرومانسية (٢) إبداعية

romarin /rɔmarɛ̃/ *nm* روزمارى ، إكليل الجبل

rompre /rɔpr/ *vt* (١) كسر ، قطع

(٢) فسخ (خطوبة ، ارتباط)

- ~ avec qqn افترق عن

se ~, vp انكسر ، انقطع

- se ~ le cou / les reins	انكسر عنقه / ظهره
ronce /rɔ̃s/ <i>nf</i>	شوك، عليق، عوسج
ronchonner /rɔ̃ʃɔne/ <i>vi</i>	تنمر
rond /rɔ̃, ɔ̃d/ <i>adj</i>	(١) مستدير (٢) مكور (وجنة، بطن)
<i>nm</i>	(١) دائرة
- en ~	فى شكل حلقة
- tourner en ~	تدور فى حلقات (٢) حلقة
- je n'ai pas un ~	(٣) ليس لدى ملين واحد
ronde /rɔ̃d/ <i>nf</i>	(١) دائرية، عسس (٢) أربع أزمته (موسيقى)
- à la ronde, <i>adv</i>	حوالى
- à des kilomètres à la ~	حوالىنا بعلة كيلو مترات
rondelle /rɔ̃de/ <i>nf</i>	(١) شريحة سجن (٢) وردة معدنية
rondement /rɔ̃dmɑ̃/ <i>adv</i>	بهمة، بفاعلية
rondeur /rɔ̃dœr/ <i>nf</i>	استدارة، الحناء
- la ~ de la terre	كروية الأرض
rond-point /rɔ̃pwɛ̃/ <i>nm</i>	صينية مرور دوران
ronflant, -e /rɔ̃flɑ̃, ɑ̃t/ <i>adj</i>	شاخر، طنان
ronflement /rɔ̃flɑ̃mɑ̃/ <i>nm</i>	(١) شخير (٢) قرقرة (مقلاة، محرك)
ronfler /rɔ̃fle/ <i>vi</i>	(١) شخر (٢) قرقر (محرك، مقلاة)
ronger /rɔ̃ʒe/ <i>vt</i>	قرض، أكل، قضم (١) قرض se ~, <i>vp</i> (٢) قرض أظافره
- se ~ les ongles	(٢) عذب نفسه
rongeur, -euse /rɔ̃ʒœr, øz/ <i>adj, nm</i>	قارض (فأر أو نحوه)
ronronner /rɔ̃rne/ <i>vi</i>	(١) ماء (من مواء القط) (٢) خرّ المحرك (قرقر)
rosace /rozɑs/ <i>nf</i>	(١) على شكل وردة (٢) نجمية
rosbif /rozbif/ <i>nm</i>	لحم محمر، روبيف
rose /roz/ <i>nf</i>	وردة
<i>nm</i>	اللون الوردى

<i>adj</i>	وردى
rosé, -e /roze/ <i>adj</i>	مورّد
<i>nf</i>	نلى
roseau, -x /rozɔ/ <i>nm</i>	بوص، قصب، غاب
rosier /rozje/ <i>nm</i>	شجر الورود
rosir /rozir/ <i>vt, vi</i>	تحول إلى الوردى
rosser /rose/ <i>vt</i>	ضرب، هزم
rossignol /rossiɲɔl/ <i>nm</i>	عندليب، بلبل
rot /ro/ <i>nm</i>	تجشؤ
rotatif, -ive /rotatif, iv/ <i>adj</i>	دوّار
rotation /rotasjɔ̃/ <i>nf</i>	دوران
roter /rote/ <i>vi</i>	تجشأ
rôti, -e /roti/ <i>adj</i>	مشوى
<i>nm</i>	شواء، كباب
rotin /rotɛ̃/ <i>nm</i>	خيزرانة
rôtir /rotir/ <i>vt</i>	شوى
<i>vi</i>	انشوى
rôtisserie /rotisri/ <i>nf</i>	(١) محلّ كباب (٢) مطعم كباب
rotonde /rotɔ̃d/ <i>nf</i>	(١) قبة (٢) مرآب مستدير (٣) قاعة مستديرة تعلوها قبة
rotule /rotyl/ <i>nf</i>	صابونة الركبة
rouage /rwaʒ/ <i>nm</i>	مجموع عجلات الآلة
- les ~s de l'État	دواليب العمل بالدولة
rouble /ruble/ <i>nm</i>	روبل (عملة روسية)
roucouler /rukule/ <i>vt</i>	غرّد بارتخاء، ناح، سجع
roue /ru/ <i>nf</i>	(١) عجلة، ترس - ~ de secours (سيارة) - un deux ~s عربة بعجلتين (٢) نقش الطاووس ذيله - la ~ de la fortune (٣) عجلة الحظ (٤) تشقلب - faire la ~, GYM
rouer /rwe/ <i>vt</i>	عذب بالعجلة، صلب فى العجل
- ~ qqn de coups	أوسعه ضرباً
rouge /ruʒ/ <i>nm</i>	(١) اللون الأحمر (٢) النبيذ الأحمر

- ~ à lèvres	(٣) أحمر شفاه	احتل على في ألفى فرنك	
- passer au ~	(٤) مرّ والإشلة حمراء	(١) تدرج	vi
- se fâcher tout ~	(٥) غضب جدًا	(٢) قد سيارة	
adj	أحمر	تدرج	se ~, vp
nmf, POLIT	(١) شيوعي	تمرغ في الأرض	- se ~ par terre
	(٢) الحديد الحمى	كور نفسه	- se ~ en boule
rouge-gorge /ruʒɡɔʁʒ/ nm	أبو الحنّاء (طائر)	(١) عجلة صغيرة	roulette /rulet/ nf
rougeole /ruʒɔl/ nf	حصبة	(٢) مثقاب طبيب الأسنان (٣) روليت (عجلة الحظ)	
rougeoyer /ruʒwaje/ vi	احمرّ لونه	ترنج ، تمایل	roulis /ruli/ nm
rougeur /ruʒœʁ/ nf	(١) احمرار (الوجنت)	عربة نقالة ، قافلة عجر	roulotte /rulɔt/ nf
	من اللغه أو الخجل (٢) بقعة حمراء على الجلد	روماني	roumain, -e /rumɛ̃, ɛn/ adj, nm, f
rougir /ruʒir/ vt	(١) حول إلى الأحمر	رومانيا	Roumanie /rumani/ nf : la ~
	(٢) حمى ، سخن إلى درجة الاحمرار	rouquin, -e /rukɛ̃, in/ adj nm, f	
vi	تحول إلى اللون الأحمر	أحمر الشعر ، أصهب	
- ~ de	احمرّ من (الخجل ، السرور)	احتج ، اعترض ، تلمر	rouspéter /ruspete/ vi
rougissant, -e /ruʒisɑ̃, ɑ̃t/ adj	(١) شفق	(انظر roux)	rousse
	(٢) عمر	حمرة	rousseur /rusœʁ/ nf
rouille /ruj/ nf	(١) صدأ ، أكسيد	كلف ، غش	- taches de ~, nfpl
	(٢) صلصة الثوم الحارة (لحساء السمك)	(١) حول إلى اللون البني	roussir /rusir/ vt
adj	صئ	(٢) حمر (في السمن)	CULIN
rouiller /ruje/ vi	صدأ ، أصابه الصدأ	تحول إلى البني ، احمرّ	vi
vt	جعله يصدأ	(١) طريق	route /rut/ nf
roulade /rulad/ nf	(١) درجة (٢) لحم عشي	في الطريق	- en ~
rouleau, -x /rulo/ nm	(١) لفة (٢) ملف ، لفافة	(٢) هيا نعب	- en ~ !
	(٣) أسطوانة (رولة)	(٣) رفع المرسلة ، بدأ السفر	- mettre en ~
- ~ compresseur	(٤) وابور الزلط (لتسوية)	(٤) خريطة تبين الطريق	
	الأسفلت (٥) نشابة لفرد العجين	routier, -ière /rutje, jɛʁ/ adj	
roulement /rulmɑ̃/ nm	(١) درجة	(١) خاص بالطرق	
- travailler par ~		(٢) سائق شاحنة الطرق الطويلة	nm
	(٢) دوران الموظفين على الأعمال بصفة دورية	(٣) مقهى	
	(٣) دق الطبول المتصل ، جلجلة الرعد (٤) رلان بلى	على الطريق السريع ، مقطورة متقلبة لتقديم المشروبات	
- ~ de fonds	(٥) دوران رأس المال	نظام ، روتين ، علة ، غط	routine /rutin/ nf
rouler /rule/ vt	(١) دحرج	routinier, -ière /rutinje jɛʁ/ adj	
	(٢) لف (بساط ، سيجارة)	روتيني ، غطى	
- ~ qqn	(٣) خدع	rouvert, -e /ruvɛʁ, ɛʁt/ pp	
- il m'a roulé de deux mille francs		مفتوح ثانيًا (التصريف الثالث من rouvrir)	

rouvrir /ruvriʁ/ vt	فتح ثانية	rugby /rygbi/ nm	رجبي (رياضة)
se ~, vp	انفتح ثانية	rugir /ryʒir/ vi	زار، هدر
roux, rousse /ru, rus/ adj	(١) أصهب، أحمرة الشعر، أشقر	rugissement /ryʒismā/ nm	زئير، هدير، زججرة
roux, nm	لون أحمرة إلى بني	rugosité /rygozite/ nf	خشونة، غلظة
royal, -e, -aux /rwajal, o/ adj	(١) ملوكي (٢) فخيم	rugueux, -euse /rygø, øz/ adj	خشن
royaliste /rwalist/ nmf & adj	ملكي، متشيع للملكية	ruine /rɥin/ nf	(١) طلل، خراب (٢) حطام، تلف
royaume /rwajom/ nm	ملكة	- ~ de la santé	تلف الصحة
Royaume-Uni /rwajomyni/ nm	المملكة المتحدة	ruiner /rɥine/ vt	خرَّب، حطم
le ~	ملكية	se ~, vp	(١) أفلس
royauté /rwajote/ nf	ملكية		(٢) حطم نفسه
rte (abr de route)	ركلة، رفسة	ruineux, -euse /rɥinø, øz/ adj	(١) مخرب، متلف (٢) مؤدى إلى الإفلاس
ruade /ryad/ nf	شريط	ruisseau, -x /rɥiso/ nm	جدول، مجرى ماء، قناة
ruban /rydā/ nm	شريط لاصق	ruisseler /rɥisle/ vi	ساب، سل، جرى مع
- ~ adhésif	حصابة ألماني	- ~ (de)	فاض مع، سل مع
rubéole /rybeol/ nf	ياقوت (حجر كريم)	rumeur /rymoer/ nm	(١) لغط، ضجيج (٢) إشاعة
rubis /rybi/ nm	(١) بلب، ركن (٢) زاوية، عنوان	ruminant /ryminā/ nf	حيوان مجتر
rubrique /ryrrik/ nf	(١) خلية (٢) تجمع نشيط	ruminer /rymine/ vt	(١) اجتر (٢) تفكَّر
ruche /ryʃ/ nf	(١) خشن	rupture /ryptyr/ nf	(١) فشق، كسر (٢) تغير مفاجئ
rude /ryd/ adj	(٢) برد قارص	- ~ de paix	(٣) نقض الصلح
- un froid ~	(٣) شديد، عنيف	- ~ de contract	نقض العهد
- combat ~	واقعة عنيفة		(٤) افتراق
rudement /rydmā/ adv	بعنف، بشدة، بخشونة	rural, -e, -aux /ryral, o/ adj	ريفي
rudesse /rydēs/ nf	خشونة، عنف، شدة	ruse /ryz/ nf	مكر، خدعة، مراوغة
rudimentaire /rydimāter/ adj	بدائي، أولي، متخلف	rusé, -e /ryze/ adj	مكار، مخادع
rudoyer /rydwaje/ vi	عمل بعنف أو بخشونة، عتَفَ	russe /rys/ adj, nmf	روسي
rue /ry/ nf	شارع، طريق	Russie /rysi/ nf : la ~	روسيا
ruée /rɥe/ nf	وثبة، هجمة، اندفاع، انقضاض	rustine /rystin/ nf	رقعة صغيرة من المطاط لإصلاح عجلة الدراجة
ruelle /rɥel/ nf	حارة، زقاق	rustique /rystik/ adj	خلوي، ريفي، فلاحي
ruer /rɥe/ vi	رفس، ركل	rustre /rystr/ nmf	فظ، خشن الطباع
- se ~ sur	انقض على	rutilant, -e /rytilā, āt/ adj	ناصب، لامع، متوهج
		rythme /ritm/ nm, MUS	(١) إيقاع
		- en ~	على الإيقاع
			(٢) معكَل
		rythmique /ritmik/ adj	منظوم، منتظم، إيقاعي